

SEE OUR  
«COMMERCIAL  
TOURIST GUIDE»  
on page 5  
Voyez à la 5 page  
notre  
«Guide commercial  
pour le touriste»

# La Prensa

DIARIO DE LA TARDE DE INFORMACION MUNDIAL

Redacción y Talleres  
VILLARROEL, 91  
Apartado de Correos, núm. 442  
Redacción 23 61 31  
Administración: 23 14 14  
Precio del ejemplar 70 céntimos

## EL MARISCAL PAPAGOS, PROBABLE VENCEDOR DE LAS ELECCIONES GRIEGAS

### Consejo de ministros en el Pazo de Meirás



Su Excelencia el Jefe del Estado con los ministros de su Gobierno a la puerta del Pazo de Meirás, después de haber celebrado el último Consejo de ministros. — (Foto Cifra)

## Es el jefe de la "Agrupación griega" partido de acusado matiz derechista

### Lleva una considerable ventaja de votos, aunque no se cree que consiga la mayoría necesaria para formar por sí solo Gobierno

#### ROTUNDO FRACASO DE LOS DOS PARTIDOS SOCIALISTAS DE PAPANDREU Y SVOLOS

ATENAS, 10. — Ayer se celebraron en Grecia las elecciones legislativas. Los colegios electorales se abrieron a las seis de la mañana y cerraron a las ocho de la tarde. Aunque los primeros resultados parciales podían ser conocidos por la noche, los definitivos no se sabrán hasta dentro de unos veinte días. En los periódicos de ayer mañana, los jefes políticos han hecho sus últimas recomendaciones. Así: Venizelos pide la mayoría gubernamental para poder gobernar los cuatro años y evitar las "experiencias". Plastiras declara que hoy dirá al país si quiere ser políticamente libre. Tsaldaris escribe: "Uníos en torno al partido populista y nuestro buen rey para ofrecer a éste nuestros sentimientos de seguridad".

### Truman en la Conferencia de San Francisco



Truman durante su discurso inaugural de la Conferencia de San Francisco. Detrás de él están el secretario de Estado, Acheson, y el senador Elmer Robinson, de San Francisco. — (Foto Associated Press)

## Mussadeq concede 15 días a los ingleses para abandonar el Irán

### Termina el estado de guerra entre la India y el Japón

TOKIO, 10. — El Gobierno de la India ha notificado oficialmente al Gobierno japonés sus intenciones de terminar el estado de guerra con el Japón simultáneamente con la puesta en vigor del Tratado de paz firmado en San Francisco. La India se propone concertar un tratado bilateral de paz con el Japón, dice que se propone hacer seguir a esta declaración un tratado bilateral separado de paz, por el cual las relaciones entre la India y el Gobierno japonés se ajustarán a la amistad que existía entre ellos antes de la declaración de guerra. — fe.

### Inglaterra, por su parte, anuncia su intención de defender los intereses de la Anglo-Iranian



Don Alejandro Suárez y Fernández Tello, secretario de Industria. — (Foto Cifra)

### Otros buques de guerra británicos navegan hacia el Golfo Pérsico mientras están prestas las tropas y la aviación de Chipre y Suez

TEHERAN, 10. — El primer ministro Mussadeq, concedió ayer a los ingleses un plazo de 15 días para abandonar el Irán, a menos que acepten las propuestas iraníes sobre el petróleo. El anuncio de esta decisión lo hizo a continuación de una sesión del Parlamento, en la que fracasó por segunda vez en su intención de conseguir un voto de confianza a causa de no encontrarse presente suficiente número de diputados para lograr el "quorum". — Efe.

### La lucha se ha desarrollado entre ocho partidos importantes

ATENAS, 10. — El pueblo griego eligió nuevo Parlamento y nuevo Gobierno. Como medida de precaución la policía y las fuerzas armadas se encuentran acuarteladas. A pesar de la intensa pasión electoral y de los rumores que corrieron sobre posibles desórdenes, a media mañana la votación se desarrollaba tranquilamente. Los electores comenzaron a hacer cola ante los colegios electorales a la salida del sol, empezando a cola y la longitud de algunas filas que la mayor parte de los electores — un millón ochocientos mil — acudían a depositar su voto.

### Parece segura la victoria de Papagos

ATENAS, 10. — Sigue en cabeza el partido del general Papagos, cuando va efectuando el recuento de 2.307 urnas de un total de 3.910, correspondientes a 954.647 votos de un total de dos millones de votantes. Los resultados son: Agrupación Griega, del mariscal Papagos, 340.304 votos; Coalición Progresista de Plastiras, 235.920; liberales de Venizelos, 163.541; Unión Democrática de Izquierdas, 125.277; Populistas de Tsaldaris, 50.937; Socialistas Democráticos, 20.694.

## España, presente en la Conferencia Internacional de la Seda, en Londres

### El ministro secretario general del Movimiento preside un acto sindical en La Coruña

#### ASISTEN REPRESENTANTES DE 16 PAISES

### Discurso del señor Fernández Cuesta

«Mis queridos camaradas: He tenido un especial empeño y es para mí una gran satisfacción el haber podido en esta ocasión, en La Coruña, compartir con vosotros unos momentos más y poder así disfrutar de este acto de simpática camaradería; y aprovecho la oportunidad para dirigiros la palabra, no sólo como saludo sino como expresión de mi constante preocupación por los problemas de la organización sindical, que son los problemas de todos los trabajadores españoles, y estoy seguro de que siempre estoy a vuestro lado en defensa de vuestras reivindicaciones justas, de vuestras aspiraciones legítimas. La base, el título mejor de esas reivindicaciones está en vuestra conducta, en vuestro trabajo, en el que habéis de dar el mayor rendimiento en beneficio de vuestra vida, en beneficio de España. Ya sabéis que el hombre no sólo tiene deberes que cumplir y esto es lo que España y el Caudillo esperan de vosotros a través de la organización.» (Pasa a la última pág.)

LONDRES, 10. — Hoy será inaugurada en Londres el tercer Congreso Internacional de la Seda que durará hasta el día 14. Asisten representantes de 16 países, entre ellos España. En el Congreso serán discutidos temas tales como el control de los precios de la seda en bruto, unificación de tipos de fibras y competencia japonesa en el mercado mundial. Esta mañana comenzó la Conferencia

LONDRES, 10. — Con la participación de una representación española, comenzó esta mañana a las nueve y media la Conferencia Internacional de la Seda, con una reunión de la Comisión ejecutiva en Church House (Westminster). Asistieron representantes de la mayoría de los 16 países que participan en el Congreso. Se tratará del control de los precios de la Seda en bruto y sobre la uniformidad de los hilados. — Efe.

### El ministro de Comercio italiano visita el Pabellón español en Bari

BARI, 10. — El ministro de Comercio Exterior italiano, Campilli, al inaugurar la Feria de Levante, ha visitado detenidamente el Pabellón Español, donde fue recibido por el vicescudato de España, conde de Vasquini, y por el delegado de la Feria para España, el periodista Capi.

### Delegados españoles en el Congreso de Medicina del Trabajo de Lisboa

LISBOA, 10. — El ministro de Corporaciones, presidió la sesión inaugural del X Congreso de Medicina del Trabajo. Pronunció un discurso acerca de los fines de la reunión y de las condiciones de trabajo en Portugal. Integrada en el Congreso fue inaugurada una Exposición documental y bibliográfica. A los delegados de los diversos países, entre los que figura España, les fue ofrecida ayer noche, una cena. — Efe.

## Después del pacto de San Francisco

1. Rusia ha cometido una torpeza mayúscula en San Francisco, al haberse comprometido a firmar el Tratado de paz con el Japón, pues se trata con ello las puertas de la capital nipona, donde no podrá tener embajador ni organismo oficial de categoría, ni por tanto equipos de espionaje y agitación protegidos por la inmunidad diplomática, de los que disfruta incluso en los Estados Unidos.

2. La guerra de Corea y con ella la política general del Extremo Oriente, tienen una nueva significación desde el sábado último. El Japón, restablecido, será más fuerte que China. Unido a Norteamérica, el conjunto será imbatible más poderoso que China y Rusia juntas en aquella área. Corea dejará de constituir una preocupación, para transformarse en un pasatiempo.

3. Si los Estados Unidos no hubieran cambiado radicalmente de política hace un año, ahora tendrían los comunistas en su poder, no sólo China y el norte de Sakain, sino también Corea y la isla de Formosa. El Japón hubiera quedado rodeado por el norte, el oeste y el sur, y Norteamérica reducida en sus bases de las islas Filipinas. El Extremo Oriente sería una inexpugnable fortaleza roja, y Stalin podría dedicarse con toda tranquilidad a conscribirse para postre la Europa occidental.

4. ¿Por qué los comunistas chinos y norteamericanos repiten tanto el discurso de las supuestas violaciones de la neutralidad de la zona del armisticio? ¿No quieren negociar, para que esa neutralidad? ¿Y si tratan de reanudar las negociaciones, por qué acumulan tantos pretextos en contra? Ya ven que nadie les hace caso, y que el Japón vuelve a levantar la cabeza. Si se van de Corea los norteamericanos y vuelven los menudos nipones, aun lo pasarán peor.

5. Hasta que cometieron su torpeza, el 24 de junio, los comunistas pudieron maniobrar impunemente en Corea. Y se hubieran adueñado por entero de la península, de no provocar la horrida norteamericana al intentar el ataque por medio de fuerzas militares. Desde ahora, aunque se retire el Ejército aliado, habrá quien velará por la neutralidad de Corea: los japoneses, cuya dominación de medio siglo sobre la península les da una veteranía eficazísima que nadie osará poner en tela de juicio.

6. Sigue la "diplomacia motorizada" actuando. Por primera vez en la Historia, probablemente, se ha celebrado una Conferencia Internacional a bordo de un avión de transporte en pleno vuelo: Acheson aprovechó el viaje de San Francisco a Washington para cambiar impresiones con Schuman, ministro de Francia, y Morrison, ministro de Inglaterra, acerca de los problemas relativos al arreglo de los asuntos europeos. Por lo visto, urge ganar tiempo.

7. ¿Está arrepentido el Kremlin de su torpe "retirada de Tokio"? ¿Trata de preparar algún golpe de efecto sensacional con objeto de intentar recuperar la privilegiada posición de intimidador que hasta ahora usufructuaba gracias a la condescendencia de las grandes Potencias occidentales? ¿Para qué Vichinsky se ha entrevistado en Moscú con el almirante Kirk, embajador de los Estados Unidos, en una larga conferencia secreta?

8. "El tiempo demostrará si los japoneses merecen la confianza que se ha puesto en ellos y la generosidad con que se les ha tratado", dicen los periódicos cascarrabias del bando democrático, que ni contando con quince bases militares en el archipiélago se sienten seguros. Lo que dirá el tiempo, ya lo veremos. Lo que dice hoy, es que esa medida preocupa a los comunistas más que un avispero desatado sobre sus cabezas.

F. BARATECH

## Monumento a la memoria de San Antonio María Claret



Ayer fue solemnemente bendecido, en la villa de Salent, un nuevo monumento dedicado a la memoria de San Antonio María Claret. Recogemos en esta información gráfica diversos momentos del brillante acto. 1. Detalle del monumento. — 2. El Excmo. Sr. gobernador civil, que ostentaba la representación de S. E. el Jefe del Estado, pronunciando su discurso. — 3. Un momento del acto. — 4. El señor Acedo Colungui, procede a descubrir el monumento. (Fotos Pérez de Rozas)



EL «FESTEJO» QUE FALTA

BARCELONA se dispone a celebrar con entusiasmo, al parecer, inusitado en los tiempos contemporáneos, la festividad de Nuestra Señora de la Merced, su excelsa Patrona...

RELIGIOSAS

SANTOS DE MANANA Santos Pedro, Jacinto, Vicente, ab., Diodoro, Diomedes y Didimo, mártires...

EL CERTAMEN LITERARIO EN HONOR DE NUESTRA SEÑORA DE PORT

Se celebró el sábado por la tarde, en la parroquia de Nuestra Señora de Port, el III certamen literario...

FERIA INTERNACIONAL DE MUESTRAS

Finalizadas las vacaciones colectivas celebradas por el personal de la FERIA Oficial e Internacional de Muestras en Barcelona...

FIESTAS MAYORES

LA DE HOSTAFRANCS Exención de arbitrios en el repintado de fachadas La concejalía delegada del Distrito VII recuerda a los señores propietarios...

La de San Gervasio

Según el programa oficial que ha sido editado, los actos se sucederán, a partir del sábado, día 8, hasta el domingo, día 16...

La de la Bordeta

Ayer día 9, empezaron los actos organizados, bajo los auspicios de la Concejalía Delegada del distrito VII...

GOBIERNO CIVIL

EL OBISPO VISITA AL GOBERNADOR

S. E. el gobernador civil, don Felipe Ace do, recibió esta mañana en su despacho oficial, la visita del excelentísimo y reverendísimo señor obispo de la diócesis, doctor don Gregorio Rodríguez Casas...

VISITA A NUEVE BLOQUES DE VIVIENDAS PARA LA POLICIA ARMADA

Una primera hora de la tarde de hoy, el gobernador civil, acompañado de su secretario particular, don Antonio Usandizaga, y del arquitecto señor Axelá, visitó las obras de los nuevos bloques de viviendas económicas que con destino a la Policía Armada de Barcelona, se construyen en la falda de la montaña de Montjuich...

AYUNTAMIENTO

Se pone en conocimiento del personal encuadrado en los Grupos de Fabricantes de Chocolates, de Galletas, de Caramelos y de Turrones del Sindicato Provincial de Alimentación y Productos Coloniales...

VIJITAS

Han visitado al alcalde accidental, don Alfredo de Casanova, el concejal general de la Argentina, don Tito L. Foppa, acompañado del vicescámbulo, don Adolfo Marcial...

AJEDRECISTAS EN LA CASA CONSISTORIAL

Este mediodía han visitado el palacio municipal los participantes en el Campeonato de España de Ajedrez, que patrocina el Ayuntamiento, y cuyas sesiones empiezan hoy...

NECROLOGICAS

DONA MAGDALENA YELLETSCH, VDA. DE P. JORBA Víctima de cruel y rápida enfermedad, sobrevaleada con cristiana conformidad, ha fallecido la bondadosa señora doña Magdalena Yelletsch...

INFORMACION ESCOLAR

UNIVERSIDAD, PROTECCION ESCOLAR En los tabloneros de anuncios de la Universidad y de los centros académicos dependientes del distrito universitario...

LLAMAMIENTO A LAS PERSONAS CARITATIVAS

Table with 2 columns: Donor name and amount. Includes José Riquelme (125 pesetas), Un católico (100), J. A. A. M. (100), etc.

Las personas que deseen enviar donativos para adquirir 25 gramos de estreptomina que necesita dicho enfermo, habiliten en la calle Emmergarda, 7, portería, pueden hacerlo a la Redacción de LA PRENSA, Villareal, 91

C. N. S.

SINDICATO DE ALIMENTACION Se pone en conocimiento del personal encuadrado en los Grupos de Fabricantes de Chocolates, de Galletas, de Caramelos y de Turrones del Sindicato Provincial de Alimentación...



Comandancia de Marina

Buques entrados: "Ciudad de Palma", con 516 pasajeros y carga general, de Palma de Mallorca; "Marl Chea", con carga general, de Setúbal...

ARRIBADA FORZOSA

Por avería en las máquinas, entró de arribada forzosa, el buque italiano "Gloria", que de Génova se dirigía a Tánger, con carga general.

Aduana

ARRIBO DE TRASATLANTICOS El próximo miércoles recalará en este puerto el trasatlántico "Cone Grande", que procede de Buenos Aires...

MAQUINAS PARA TANGER

Por esta Aduana han sido admitidas dos licencias de exportación de máquinas de coser "Alfa", para Tánger y Marruecos franceses.

TOMA DE POSESION

Se ha reintegrado a su cargo en la Comisaría del Puerto, el comisario del Cuerpo General de la Policía, don Teófilo Fernández, que recientemente asistió a los cursos en Madrid en la Escuela Superior de Policía...

Solemne bendición de un nuevo monumento dedicado a San Antonio María Claret

EL GOBERNADOR CIVIL, DON FELIPE ACE DO, PRESIDE LA CEREMONIA INAUGURAL EN NOMBRE DEL JEFE DEL ESTADO, PRONUNCIANDO UN BRILLANTE DISCURSO AYER, EN LA VILLA DE SALLENT

Ayer por la mañana, bajo la presidencia del gobernador civil, que ostentaba la representación de S. E. el Jefe del Estado, tuvo efecto, en la villa de Salient, la solemne inauguración del nuevo monumento dedicado a San Antonio María Claret.

Al límite de la villa fué saludado por el presidente de la Diputación señor Buxó; el general jefe de Infantería Divisoria y comandante militar de Manresa D. J. Muñoz Vaicórcel; el alcalde de Salient, don José Roca Paulis; el jefe local, señor Tort y otras autoridades y representaciones.

Terminado el pontifical, las autoridades se trasladaron a la tribuna, situada frente al monumento. Esté se levanta en el mismo emplazamiento que tuvo el anterior del que es la reproducción y ha sido costeado por suscripción popular.

El vicario general de la Diócesis, doctor Gassó, pronunció un discurso, y dió lectura al siguiente telegrama, enviado por la Secretaría de Estado del Vaticano: "Augusto Pontífice complacido piadoso homenaje tributado al hijo ilustre de Salient, de corazón envía a los prelados, autoridades, al pueblo y a los participantes de las solemnidades claretianas, la implorada bendición apostólica. Firmado, monseñor Montini, cardenal sustituto de Estado."

DISCURSO DEL SEÑOR ACE DO Cerró los discursos el gobernador civil, don Felipe Ace do, cuyo presencia ante los micrófonos fué acogida con cariñosos aplausos.

ANUNCIOS OFICIALES

COOPERATIVA DE TRANSPORTES TRACCION SANGRE

Se convoca a las señoras cooperativistas para la celebración de la Asamblea General extraordinaria de la entidad que tendrá lugar el domingo día 23 de septiembre, a las 11 horas de primera convocatoria y 11:30 de segunda, en la sala pequeña del FOMENTO DEL TRABAJO NACIONAL...

VENZA LA CRISIS

Entre todos los medios publicitarios, la Prensa es el más eficaz. Propague sus productos a través de nuestras publicaciones y obtendrá condiciones especiales. Consulte a su Agencia de Publicidad o a la Administración de este diario.

El señor Ace do hizo referencias al telegrama leído momentos antes y al entusiasmo vivo y cordial que su lectura había despertado entre los asistentes, lo que demuestra que el entusiasmo de Salient...

VIDA DE RELACION

BODAS

En la iglesia parroquial de Nuestra Señora de los Angeles contrajeron matrimonio la bellísima señorita Benita Badá Mobra y don Jorge Badá Escoda.

RECIBIDA DEL APARATO IBERIA PARA GINEBRA

Las tres de esta tarde, emprendió el vuelo para Ginebra, el bimotor de la Iberia con 32 pasajeros. El aparato regresará mañana, a las 12,20.

EL PARATO DE LA B. E. A.

Procedente del Aeropuerto de Londres, llegó a las 1,30, el aparato bimotor de la B. E. A., con treinta pasajeros, 28 de los cuales prosigueron a Mallorca, en el aparato de la Iberia.

AUGE DEL TRANSPORTE AEREO

El Dr. A. Fierman, presidente de la KIM, en unas declaraciones hechas recientemente, manifestó que la citada compañía que preside realizó un beneficio neto de 56.000 florines en el ejercicio de 1950, habiéndose elevado la cifra de negocio a 188 millones de florines.

LICEO FRANCES COLEGIO INTERNACIONAL JARDINES DE INFANCIA - CLASES PRIMARIAS - ENSEÑANZA SECUNDARIA FRANCESA - ESTUDIOS DE COMERCIO FRANCO-ESPAÑOL - BACHILLERATO ESPAÑOL

Información oficial facilitada por el Muy Ilustre Colegio de Farmacéuticos FARMACIAS DE TURNO (De 9:30 a 23)

VILAR No más granos ni erupciones! HIGIENIZADO DE LEVADURA DE CERVEZA SAZOR EXQUISITO

SERVICIOS DE URGENCIA DE BARCELONA AMBULANCIAS (De 8 mañana a 10 noche) 2156 23 (De 10 noche a 8 mañana) 2343 29 BOMBEROS 2790 00

UN TRANVIA SE PRECIPITA SOBRE UN COCHE TURISMO En el cruce de la Avenida de José Antonio con la de Entenza, un tranvía indebidamente desviado de trayecto se precipitó sobre el coche turismo B-69770. Como consecuencia de la colisión resultaron varios heridos, aunque todos ellos sin importancia.

LA PLAZOS Relojes CON CERTIFICADO DE GARANTIA TOYAS LAS ULTIMAS CREACIONES EN ORO PLATA PIDA CATALOGO ILUSTRADO GRATIS ROTVAL Apart. 678 Madrid

GRANDIOSA RIFA BENEFICA DEL HOSPITAL ASILO DE SANTURCE 15.000.000 POR SOLO 5 PESETAS! LISTA DE PREMIOS en sus 6 series 1.º Casa de 6 pisos y 6 billetes Lotería Navidad 312.000 pts. 2.º 6 motos «Luba» y 6 medios billetes 105.000 » 3.º 6 máquinas de coser y 6 billetes Cruz Roja 24.000 » 4.º 6 bicicletas y 6 billetes Lotería Reyes 12.000 » Del 5 al 12. 48 mantas de 500 pesetas 24.000 » APROXIMACIONES. 12 relojes muñequera de 1000 pts. 12.000 » CENTENA. 594 plumas y objetos de arte de 100 pts. 59.400 » Importan los 678 premios de las 6 series. . . . 548.400 pts.

BODEGA APOLO CASA LOS MAROS Marqués del Duero, 59 HOY NOCHE, A LAS 10 GRAN VELADA DEDICADA A LOS CAMPEONES

Hermanos Gazulla con MARIA GAYAN

BODEGA APOLO CASA LOS MAROS Marqués del Duero, 59 HOY NOCHE, A LAS 10 Ve'ada Hermanos Gazulla con Folklore Andaluz LA TRINITARIA PAQUITA DE ALMERIA

La Prensa

Ante la próxima campaña triguera

El último Consejo de ministros se ha ocupado extensamente de la situación y perspectivas del abastecimiento nacional de trigo.

No pueden ignorarse, verdaderamente, los éxitos conseguidos en la pasada temporada en orden a la cuestión referida.

La referencia del Consejo de ministros que estamos comentando, en el propio tiempo, ha planteado la situación del problema triguero en los siguientes términos: el volumen de la actual cosecha de trigo y el mejoramiento del tono climatológico nacional, que permite aliarse, permiten esperar que, si se desarrolla una adecuada política económica, llegue a ser posible una franca y total normalización del abastecimiento y comercio del pan.

Medidas complementarias de dicha política de normalización se refieren a la de realizar las importaciones de trigo que resulten indispensables y la importantísima de no descuidar un precio de pan perfectamente asquible a las clases más modestas del país.

En suma, las perspectivas del abastecimiento triguero español parecen muy satisfactorias, a condición de que el tiempo ayude. El Gobierno no desea otra cosa que normalizar el comercio del pan y para ello acude al civismo de nuestros agricultores.

CASA TORRES
PASEO DE GRACIA, 118
NOVEDADES DE OTOÑO
LANAS: SEDAS-TERCIOPELOS
BAJA DE PRECIOS
EN
GENEROS BLANCOS

El gobernador civil de Cádiz, hijo adoptivo de la provincia

CADIZ, 10. — En el Salón Regio de la Diputación Provincial se ha celebrado sesión conjunta por las corporaciones municipal y provincial para el alcalde de gobernador civil, don Carlos María R. Valcárcel de los títulos de hijo adoptivo de Cádiz y de su provincia y la medalla de oro de la provincia, como homenaje de gratitud por la obra realizada, así como de despedida, ya que dentro de pocos días, por este cargo, por haber sido nombrado director general de Enseñanza Laboral.

Asistieron el Ayuntamiento y la Diputación Provincial, bajo maza, todas las primeras autoridades y el Cuerpo consular.

En primer lugar pronunció un discurso el alcalde de gobernador civil, don Carlos María R. Valcárcel, quien, al final, hizo entrega del título de hijo adoptivo de Cádiz al señor Rodríguez Valcárcel, en medio de una clamorosa ovación.

En continuación, el presidente de la Diputación hizo un discurso y la palabra y al final colocó sobre el pecho del señor Rodríguez de Valcárcel la placa de oro de la provincia y la placa de plata a su secretario, don Federico Álvarez Villar. Por último, el señor Rodríguez de Valcárcel pronunció un extenso discurso de gratitud por el homenaje y de agradecimiento por todos sus colaboradores en la obra desarrollada desde noviembre de 1946 en que se posesionó del Gobierno Civil.

El acto resultó muy brillante y una vez terminada, las autoridades y representaciones se trasladaron a un hotel, donde le fue ofrecido al señor Rodríguez de Valcárcel un almuerzo de carácter popular al que asistieron mil setecientos comensales de Cádiz y de todos los pueblos de la provincia.

El almuerzo fue ofrecido por don José María Peman en brillante discurso que fue contestado por el homenajeado, quien fue objeto de un cariñoso acto de despedida. Con parte del importe de los cubiertos de esta comida hoy serán distribuidas otras mil setecientos pesetas de la ciudad, ya que muchas de las viandas consumidas fueron donadas por los industriales de la provincia. — Cifra.

El lujo de PARIS
SALON DEL AUTOMOVIL
SALON DE LA MUJER
Y DE LA BELLEZA
Exhibición de modelos de Alta Costura
Invitaciones a las señoras clientes de Viajes y Cruceros RUMBO en su viaje

WONDER BLACK
MEMBRANAS AMERICANAS
Unico distribuidor: P. LAPUJADA
Calle Bot, 9

El ministro de Agricultura, en Gijón

VISITO LAS OBRAS DE LA UNIVERSIDAD LABORAL
GJON, 10. — En las últimas horas de la tarde llegó a esta ciudad el ministro de Agricultura, don Rafael Cavestany, acompañado del director general de Agricultura, señor Boronás; del director general de Ganadería, señor Cambrónero, y de su secretario particular. Procedía el señor Cavestany de La Coruña y se detuvo en su viaje en Oviedo, donde se unieron a él el gobernador civil y otras autoridades provinciales.

Nuevo Tratado aéreo entre España y Filipinas

BARAJAS, 10. — Procedente de Manila ha llegado la Delegación Filipina que firmará en Madrid el nuevo tratado aéreo entre España y Filipinas. Integran esta Delegación los señores Katigbak, Gómez, Díaz, Arreglado y Soriano. Fueron recibidos en el aeropuerto por el cónsul de Filipina en España, señor Claravall, y el jefe accidental del aeropuerto, comandante Gil Delgado. — Cifra.

Inauguración de un Centro primario de Higiene en San Vicente de la Barquera

SANTANDER, 10. — En San Vicente de la Barquera se ha inaugurado un centro primario de higiene, construido por la Dirección General de Sanidad con pequeñas aportaciones de la Mancomunidad sanitaria y del Ayuntamiento local. El gobernador civil se trasladó a San Vicente para presidir el acto. El pueblo se hallaba engalanado por ser la fiesta de la Virgen de la Barquera. Después de bendecido el nuevo edificio, desde un balcón del mismo pronunció un discurso el jefe provincial de Sanidad, habiendo a continuación el gobernador civil a la multitud estacionada ante el nuevo centro.

El gobernador visitó después a la viuda del pescador Indalecio Fernández, que halló la muerte en el mar en el pasado mes de agosto y le hizo entrega de una importante cantidad como auxilio a su situación económica. — Cifra.

El director general de aeropuertos a Inglaterra

BARAJAS, 10. — Para asistir a la exhibición de material aeronáutico que anualmente se celebra en Inglaterra, y que dará comienzo hoy, para ser clausurada el próximo día 18, han salido a mediodía, para Londres, el director general de Aeropuertos e Ingeniería aeronáutica, general Rea; el coronel Martínez de Pineda; ingeniero aeronáutico y el teniente coronel Hanario, también ingeniero aeronáutico. — Cifra.

JOYAS RAMBLA FLORES, 15 BARCELONA
RELOJES LA ACTIVA
ANILLOS PROMETIDA
PRECIOS SIN COMPETENCIA

EL TORERO Y EL TORO

"Antoñete" y "Coriano", paseados a hombros
LA NOVILLADA DE AYER TARDE, EN LA MONUMENTAL

Festejo entretenido
Ayer, en la Monumental, se celebró una novillada a cargo de los diestros Emilio Ortuño "Jumillano", Antonio Chenel "Antoñete" y José Rodríguez "Coriano", con entrada regular.

"Jumillano" no tuvo mucha suerte con el lote que le correspondió. En su primer pase estuvo afortunado con la capa y muy voluntarioso con la muleta. Dio varios pases en redondo intentando otros que no pudo lograr, porque el toro, agolado, no acudía al engaño. Al iniciar un nuevo pase resultó alcanzado aparatosamente, aunque sin consecuencias. Mató de media estocada y dio la vuelta al ruedo. En su segundo, un bicho de poca embestida, realizó una faena notable a base de naturales y manoleñas. También, citando de lejos, consiguió pases de mucha calidad, resultando otra vez cogido, revolcado y sin consecuencias. De un pinchazo y media estocada mató a su enemigo y dio la vuelta al ruedo.

"Antoñete" fue el triunfador de la tarde. Demostró una excelente clase, dominio, arte y finura. Su toro, pausado, suave y elegante, gustó mucho y convenció al espectador. Supo lidiar con soltura a sus dos novillos, que, justo es también mencionarlo, fueron los mejores del lote. "Antoñete" patentizó, repetimos, que sabe realizar toda clase de suertes. Ayudado por alto, pases en redondo, naturales, manoleñas y otros de positivo maturo, ejecutados con dominio completo, que acreditan estilo y personalidad en el muchacho. En su primer, que mató de una superior estocada, fue premiado con las dos orejas y dio la vuelta. Mayor recompensa habría obtenido en su segundo si el toro hubiese caído tras la estocada; "Antoñete" señaló hasta la empunadura; pero el novillo se resistió y tuvo que rematarlo con varios descabellos. No obstante, "Antoñete" dio dos vueltas al ruedo. En sus dos faenas escuchó la música y al terminar la función fue paseado a hombros.

También "Coriano" tuvo momentos de lucimiento. Especialmente con la capa, que maneja airoso y airoso. Consiguio, en su primer, tres magníficas verónicas y otras no menos excelentes.

PREVENID las molestias del DOLOR (Nervioso o reumático) tomando en ayunas el CEREBRINO MANDRI EFICAZ E INOFENSIVO

SEÑORA el sostén BELMAR, Indeformable por mucho que se lave, MOULE-LARA SU BUSTO a la moda actual

PUBLICACIONES "REUS" He aquí unas obras que durante setenta años se han hecho indispensables y siguen manteniendo el éxito de venta: Medina y Marañón: "Leyes civiles", en piel, 200 pesetas. "Leyes sociales", en piel, 200. "Leyes penales de España", en piel, 180. "Leyes administrativas de España", en piel, 150. "Leyes de Hacienda", dos tomos, en piel, 300. "Leyes de Marruecos", Edición oficial en piel, 150. Para los compradores que tuvieran la novena edición de las "Leyes penales" han publicado un apéndice, encuadernado en piel, que importa 80 pesetas. Para pedidos de ejemplares diríjase al "Instituto Editorial Reus".

Si desea aprender corte sin necesidad de maestro, adquiere el "Método de Corte y Confección" de Solera Prieto, ilustrado con grabados. Precio: 150 pesetas. "Instituto Editorial Reus".

¿Esta entretener a sus amistades con juegos de ilusiónismo? Compre el libro de Lin-Kae-Fu "La predicción al alicón de todos". Precio: 50 pesetas. "Instituto Editorial Reus". Preciados, 6 y 23. Madrid.

ANUNCIOS BREVES
Muebles: MUEBLES SIMON: Gran liquidación por ampliación local FACILIDAD DES DE PAGO. 107 HOSPITAL 107.
Muebles LIQUIDAMOS a cualquier precio Verdaderas gangas. Condé Aalto, 91.
Papelidos: OLVIDADO iránvia 37 caña con zapatos. Se cañificará. Teléfono número 22 39 36.
Rusticados: ABALLERO torral, de searla, como único pensión completa en la milla. Preferible señoras. 750 mensuales. Escribir a LA PRENSA n.º 3.000.
CASA part. 2 cab. t. est. tel. Balón, 124. 4.ª. segunda
HERMOSAS habitaciones cuatro o cinco amigos, todo estar económico: Flores hay dobles. R. mbra Flores, 30, prof. 1.ª
DESEO matr. a t. pens. o sólo dormir o 2 amigos. negocio legal, garantía mano, rentas 4.000 p. mes. Escribir a 8901. Vergara, 11.
10-40 MIL PIAS, arrojadas con p. en su poder, le produce 200.000 p. mens. cada mes. Esc. 8902 Vergara, 11.
ON-GARANTIA le facilitaré lo que necesite rápidamente. Esc. 8.852. Vergara, 11.
JOVEN solista 20 a 25 mil pias para construcción vivienda pose. Escribir 8386. Vergara, núm. 11.
PELLUQUERA competente y mucha clientela, desea socio-a instalar peluquería. Teléfono número 27 39 27.
Capitalista interesa por negocio de Compraventa, su capital producirá renta más que suficiente para vivir holgadamente, garantía completa en su poder. El mejor negocio actual, trato directo. Escribir a 9291. Vergara, 11.
RENTISTA: Su capital le producirá para vivir espléndidamente y con buenas garantías, asunto legal. Esc. a 8882. Vergara, 11.
INDUSTRIAL COMERCIANTE, descontente facturas aplazadas para el cobro de casas solventes, con días de pago fijos. Escribir al 9110. Vergara, 11.
Tratados: TRASPASOS REXACH!!! Industrias y negocios REXACH Elsbeths, 20.
REGALO UN PISO por 4 h. c. b. amueblado tel y 200 pias. alquiler al que me compre tienda propia para comercio en 150.000 libras. Inter. 150. Librería.
TRASPASO LOCAL apto todo negocio, calle paso Mercado Santa Coloma Gramanet C San José, 13.
EN SANS negocio mod. lina en marcha. Tel. 9702. tardes.
LOCAL industrial o almacén, traspaso, poco dinero. Magnífico. En Collblanch. Teléfono número 23 72 76.
PARA ANUNCIOS EN ESTA SECCION
Organización Moderna de propaganda y publicidad en todas sus formas. Seas por gremios de toda España, resto de Europa y América.

ROLDÓS, S. A.
Vergara, 11 - Barcelona - Tel. 220670

ANUNCIOS BREVES
MAQ. TALAPARR hasta 50 mm. con cabezal desplazable para barrenar, excelente estado, buen precio. Borrell, 178 bis.
FOTOGRAFO se ofrece para laboratorio y retoque de clichés a domicilio. Escribir al 8851. Vergara, 11.
CHICA joven, soltera, aceptaría empleo como institutriz o sirvienta con pers. extran. Escribir 74193. Vergara, 11.
ESTUCHISTAS. Faltan medio oficial.
SIRVIENTAS sin y con muy interesante. Esc. a 8892. Vergara, 11.
ANE 300-350 pesetas semanales trabajo fácil en horas libres. Escribir a JUMAPRE, Carretera Aragón, 87. Madrid (Ventas).
ONTABLE PRECISA importante Empresa. Escribir indicando edad, ref. y pretens. al número 72.920. Vergara, 11.
FARMACIAS que forman parte del turno
DEI 8 AL 14 DE SEPTBRE.
Abiertas de 9:30 mañana a 11 noche.
P. Rubio, Tel. 27 73 57
Muyor de Gracia, 129
Farmacia R. Vidal
Rambla de Cataluña, 86
N. Domingo, T. 28 13 70
Rocabruna, T. 25 53 40
Valencia, 393 (ch. Sicilia)
I. Maymó, T. 27 70 33
P. de Gracia 129 (Séneca)
Far. y Cent. de Específicos
SEGALÁ-T. 22 07 20
Rambla de las Flores, 14
TURNO DE URGENCIA
Hoy, de 11 noche a 9:30 mañana
B. Raurich, T. 25 44 56
Paseo de San Juan, 45
Maymó, P. de Gracia, 129
R. Vidal, R. Cataluña, 86
Rocabruna, Valencia, 393
Far. y Cent. de Específicos
SEGALÁ-T. 22 07 20
Rambla de las Flores, 14
DESEAMOS DELINEANTI práctico en maquinaria 25-30 años, con experiencia. Puede ir a casa todo el día, a hora combinada o que haga trabajos en su casa. Escribir 74.144. Vergara, núm. 11.
IMPORTANTE EMPRESA japonesa, plásticos, lana de corcho, necesita representantes en población. Cataluña Escribir 8530. Vergara, núm. 11.
F OFRECE persona cult y de bna. presen. par corresp. o intran. en oficinas de turismo, hoteles, cono. en la perfección francés, italiano, por hacer estudio de idiomas, varios años. Esc. a Oficina de Colocación, número 72.598.
MODISTAS
INTERESAN buenas oficiales modistas para la confección perfecta de abrigos. Trabajo a domicilio, bien retribuido. Tel. 25 55 65
SE OFRECE persona cult y de buena presencia p. depl. com. lo telidos y novedades, conociendo a la perfección francés e italiano por haber residido 11 años en París. Esc. a Oficina de Colocación, número 72.599.
300 PLAZAS TELEGRAFOS, AMBOS SEXOS (6 a 24 años, 1.000 pias sueldo, 1.º febrero en Barcelona. Informes y direcciones ATIENE. P. Gral Mola, 102. 1.º Tel. 25 64 32. Fuera por correspondencia.
CAMIONETA RENAULT 12 HP. toda prueba, Plaza Libertad, 24. Martí.
RENAULT 4-4 ULTIMA SERIE, IMPECABLE. VENDE PARTICULAR LAVETANA, 142.
PARTICULAR camión 3 mil kilos, a toda prueba, barato. Cerdeña, número, 383.
CITROEN Solex perf. estado. Teléfono número 27 26 57.
TAXI vendido barato. Pasaje Prunera, núm. 11. bajos
PRECISO Citroen Stromberg, vdo. o cambio por coche menos valor. San José, 4. La Lagosta
LOCACIONE:
DEMANDAS:
GANE DINERO. Contrate fabrica. domic. Com prod. Con Helone-Riu. Apart. 29. Bona
40 PLAZAS TELEFONICA. Señoras 18 a 27 años, 670 pias. sueldo oposiciones convocadas. Informacion y Preparación ATIENE. Paseo General Mola, n.º 102. 1.º Teléfono 25 64 32. Fuera por correspondencia.
SE OFRECE caballero como mozo, cobrar o cosa análoga. Escribir a Oficina de Colocación, número 11, bajos.

ESPECTACULOS

PELAYO EDEN

En un burro, tres baturros, hoy estreno del Ramblas

Hoy, lunes, en la pantalla del cine Ramblas, tendrá lugar la reposición de la esperada película "En un burro tres baturros", donde los amantes de los temas sentimentales tendrán ocasión de admirar uno de los más bellos que se han filmado.

La crítica y el público elogian y aplauden la deliciosa farsa-ballet de éxito rotundo (EL GRAN MINUTE) de VICTOR RUIZ IRIARTE

En "legítima defensa", film de estilo

"Quai des Orfèvres", la realización de H. G. Clouzot, que Gileta presentará mañana, martes, por la noche, en las pantallas de los elegantes cines Alexandra y Atlanta, con el título "En legítima defensa", es una original cinecomedia policiaca de la mejor escuela francesa, un ameno e interesante film de estilo parisiense típico, con el realismo que busca constantemente el contraste de la ironía.

CALDERON Gran éxito de la revista (La media naranja) del MRO. MORENO TORROBA con GRACIA IMPERIO BEATRIZ DE LENCLOS RAMON PEÑA y un soberbio conjunto

COLISEUM En pleno verano una película clásica ha superado rotundamente el sensacionalismo de los films modernos y triunfa clamorosamente en su cuarta semana

CINE ARENAS (Cruz Cubierta, 22) TODOS LOS DIAS SELECTAS VARIEDADES con «Alady» Mary Santpere y Antonio Amaya que triunfan a diario en el Teatro Cómico de esta ciudad

CINE RAMBLAS Una reposición esperada: ¡Un gran acontecimiento! Sentimental, como pocas — Divertida, por sus chistes

Arcos de la Frontera en "Luna de sangre"

En esta blanca población de la Baja Andalucía, situada sobre un imponente caño desde el que domina el perzoso curso del río, se filmó casi por entero la película "Luna de sangre", basada en "La familia de Alvareda", de Fernán Caballero, la gran escritora andaluza que conocía mejor que nadie el paisaje y las gentes que lo pueblan.

TIVOLI HOY, NOCHE, ESTRENO, A LAS 10'30 GRAN PREMIO DE LA BIENAL DE VENEZIA A LA MEJOR INTERPRETACION FEMENINA WARNER BROS. PRESENTA A ELEANOR PARKER AGNES MOOREHEAD ELLEN TORBY Sin REMISION DIRECTOR JOHN CROMWELL Este es el primero de los grandes estrenos de la temporada que comienza

Eleanor Parker sin maquillaje

Muchas veces la gente se siente desengañada al conocer personalmente a una actriz que, en la pantalla destaca por su extraordinaria belleza. "Efectos del maquillaje", se dice. Y es cierto. Son muy pocas las estrellas que, por su juventud y su hermosura, pueden prescindir de los cosméticos. Y una de estas excepciones es Eleanor Parker, protagonista de "Sin remisión", de Warner Bros, que se estrena hoy en el cine Tivoli.

Ficha técnica y artística de "Alba de América" Producción, Cifesa 1951; dirección, Juan de Orduña; argumento, guión literario y diálogos, José Rodolfo Boeta; guión técnico, J. de Orduña; operador-jefe, Alfredo Fraile; primer operador, César Fraile; ayudantes de dirección, Fortunato Bernal y Joaquín Vera; secretario de dirección, Sinesio Isla; jefe de producción, Enrique Balader; música, J. Quintero; decorados, Sigfredo Burmann; modistería, Peritegas; vestuario, Cornejo; peluquería, Puyol; asesor y figurinista, Comba y De la Torre; mobiliario y alicatazo, Antonio Luna; montaje, Neiva; estudios, Sevilla Films; laboratorios, Ballesteros.

Teatro Victoria Mañana, martes, 6 tarde Noche, 10'45 Presentación del superespectáculo (DOS EN UNO) MAMBOS :: SHOW 140 artistas en escena!

ADMIRABLE COMBINACION PARA EL JUEVES, EN LA MONUMENTAL El señor Balañá, en su afán de superarse, ha organizado para el jueves próximo, una combinación tan asombrosa que, no obstante celebrarse en día laborable, la Monumental va a resultar pequeña.

Toros - Monumental Jueves Tarde, a las 5'30 MAGNA CORRIDA DE TOROS 6 toros del Conde de la Corte, 6 Luis M. Dominguín Manolo González Miguel Báez «Litrí» Las tres grandes figuras del toreo y la mejor ganadería de España reunidas en un mismo cartel

DEL VIEJO TEATRO

Isidoro Miquez, gloria de nuestra escena, al empezar la Cuaresma se había retirado a descansar una temporada en la finca de campo de un amigo en las cercanías de Málaga. Había tenido, como de costumbre disgustos con los comisarios de teatro, tenía el propósito de no trabajar en la Corte durante una buena temporada. Allí en su retiro, se dedicaba a leer obras, hablar mal de cómicos y escritores, pasear mucho y comer gorgonzola. Se dio a bien crecer la barba, olvidó su anterior cuidada melena y hasta engordó más de lo que podía esperarse, tomando más tipo de hacendado que de artista.

TEATROS BARCELONA. (Tel. 21 37 51.) — 6'15 y 10'45: El Mtro. Demón presenta "Medio siglo de canciones", con Gema de Río, Michele, Richi. Todo el elenco de artistas internacionales y la extraordinaria colaboración de "Rampier". BORRÁS. (Tel. 22 56 27.) — Cia. de Arte Lírico. Precios populares. Butacas a 10 pesetas. Noche, 10'30: "La viejecita", C. Caballero. Noche, 10'30: "El duque de la africana", C. Caballero, J. Farré, y "La Verbena de la Paloma", C. Caballero, P. Paredes, A. García Marín. Mañana, tarde, 5'30: "La montaña y la generala". Noche, 10'45: "La alegría de la huerta" y "Don Gil de Alzate". CALDERON. (Tel. 21 80 30.) (Refrigerado.) — Gran Compañía de Revistas. A las 6 y 10'45: Éxito extraordinario: "La media naranja" de Sevilla. Tejedor y Mtro. Moreno Torroba. COMEDIA. (Tel. 21 51 72.) (Refrigeración ultramoderna.) — Cia. del Teatro Español. A las 6 y 10'30: Triunfo clamoroso "El gran minuto" de Ruiz Iriarte. COMICO. (Tel. 23 33 20.) — A las 6 y 10'45: Joaquín Gasa presenta "Usted dirá...", con Lolita Castillejo, Elenita Maya, "Alady", con colaboración extraordinaria de Mary Santpere y Antonio Amaya, de Emilio Vendrell y Mercedes Mozart. Se despacha para siete días. POLIORAMA. (Tel. 21 07 33.) — Todos los días, 6 y 10'45: "Mi hermana Concha", por la compañía de Ricardo Acero, con la colaboración de Ricardo Acero, con la colaboración de Ramón, Butacas a 10 pesetas. ROMEA. (Tel. 21 51 47.) — Todos los días, 5'45 tarde y 10'45 noche: Sigue el éxito arrollador de los afortunados autores S. Bonavía y Mtro. Jaime Metres: "Barcelona se divierte", con sus 30 magníficos cuadros, por Maty Mont, Salud Rodríguez, Miquel Heredia, Lolita Piquer, Felicidad Lázaro, Rosa de Ambar y un conjunto de 40 excelentes artistas. Dirección: Paco Vidal. Solo apto para mayores. TALIA. (Tel. 23 50 33.) — Hoy, noche, 10'45: Folklore arretizado. Tony Leblanc presenta a Fina de Granada en "Qué gitana tan señora!". TIVOLI. — Véase sección cines. VICTORIA. — Hoy, no hay función. Mañana, 6 y 10'45: Presentación del superespectáculo "Dos en uno", "Mambos", "show", 40 artistas en escena. Viernes, 14, presentación de la gran compañía lírica de Antón Navarro.

EL NEGRO QUE TENIA EL ALMA BLANCA

dirigida e interpretada por HUGO DEL CARRIL con MARIA ROSA SALGADO ANTONIO CASAL

Gran éxito en Kursaal de "Al borde del peligro" Pocas películas pueden ofrecer una sucesión de emociones tan intensa como la producción 20th Century-Fox, "Al borde del peligro", que el público aclama con entusiasmo, todos los días en el selecto cine Kursaal por su contundente violencia y por la fuerza dramática de su argumento, capaz de poner a prueba los nervios mejor templados, tal es la incertidumbre que preside su desarrollo y su final imprevisible y alocador. Destaca igualmente la actuación personal de sus intérpretes, la encantadora Gene Tierney y los notables actores Dana Andrews y Gary Merrill.

ALEXANDRA ATLANTA Mañana, martes, noche Estreno en España de la laureada cinecomedia policiaca En LEGITIMA DEFENSA (QUI BIEN DES ORFÈVRES) La intriga prenderá su atención, mientras su espíritu se deleitará con la más sugestiva ironía, típicamente parisiense. Mañana, tarde, últimas proyecciones del colosal explosivo cómico con Bob Hope y Dorothy Lamour (MORENA Y PELIGROSA) Poliglotismo Para calibrar el esfuerzo de colaboración que representó el rodaje de "Cuatro en un jeep", película de Exclusivas Florivalva, basta apuntar el detalle de que durante el mismo se hablaron siete lenguas entre idiomas y dialectos. A saber: Inglés, francés, ruso, alemán, americano, austriaco y suizo-alemán.

HOY LLEGA PAQUITA RICO Esta tarde llega Paquita Rico de Italia, después de haber alcanzado un gran triunfo en la Bienal de Venecia, como lo obtuvo recientemente en Cannes. Esta gran actriz, bailarina y cantante excepcional, es la protagonista de "Luna de sangre", con Francisco Rabal, Juan Manuel Soriano, Isabel de Pomés, Modesto Cid y Angeles Liaño, bajo la experta dirección de Rovira-Beleta, de inminente estreno en Barcelona.

JOMAGICO de La Prensa Una vez más hemos de recordar a los amantes de las cartas que envían cartas a esta sección que no serán publicadas ninguna en la que no haya sido con claridad la dirección y firma del autor, para que respetemos siempre su deseo de publicarlas con el seudónimo que elijan. Por esta razón son muchas las cartas que no podemos publicar. Sr. Director de LA PRENSA: Es lamentable que en un barrio como la Barceloneta, tengan que verse por las calles montones de basura, igualmente que la chiquillería que allí habita — por cierto bastante mayorcitos — jueguen semidesnudos. Creo que debido a que es el paso para dirigirse a los mercederos que hay junto a la playa, donde todo ciudadano en los meses de calor, busca unas horas de expansión y disfrutar de la brisa marina, se vea expuesto a que su estómago le produzca náuseas. Ya sabemos que lujos no puede haber, pero limpieza sí. Como buenos barceloneses, nos es doloroso que los turistas que visitan esta gran ciudad, se lleven un recuerdo de suciedad y crean escaso el servicio de Limpieza Pública, sobre todo en estos extremos tan frecuentados. Sr. Director de LA PRENSA: Con el seudónimo de Fefero, publica dicho señor un escrito, en el que da la réplica a ciertas críticas que se habían hecho anteriormente sobre la conducta de los empleados de la Compañía de Tranvías. Como no leí el tal artículo, nada puedo decir, en pro o en contra del mismo. A lo que quiero referirme es en la forma con que el citado señor Fefero, rebate los argumentos del primer opinante. T. F.

GARTELETERA

CINES DE ESTRENO PELAYO. — 3.ª semana de gran éxito de la nueva versión de "El negro que tenía el alma blanca", por M.ª Rosa Salgado, Hugo del Carril y Antonio Casal, y "Cuando ellas se encuentran". ATLANTA. — Desde las 4: "Morena y peligrosa", película de exclusivas Florivalva. AVENIDA DE LA LUZ. — Continúa desde 11 mañana. Gran programa cómico con los inimitables "ases" de la risa: "Charlot", Stan Laurel, Oliver Hardy y Jaimito. Estrenos NO-DO, vols. A y B, "Imágenes", además todas las noches: "Mi chica favorita". CAPITOL. — Continúa desde 3'30: "Un nuevo amor de Andrés Harvey", con Mickey Rooney, y "Una noche en la Ópera", con los hermanos Marx. CINEMAR. — Continúa desde 11 mañana: "Ver y creer" (reportaje), "Fiebre amigo del hombre" (dibujo color), "Noche flamenco" (Antonio Amaya), "Fuerzas y diestros" (documental) y estreno de "Imágenes" y NO-DO. A y B. Además, por la noche: "Noche y día". COLISEUM. — Noche, 10'30: NO-DO, "Imágenes" y "La pimpinela escarlata", por Lesli e Howard y Merle Oberon. Tolerada. CRISTINA ASTORIA. — Noche (numerada), 10'30: "Rebeca". FANTASIO. — Hoy, tarde, 4'30; noche, 10'30: NO-DO, "Loca por la música", por Diana Durbin. KURSAL. — Tarde, de 4 a 8; noche, a las 8'30: "Al borde del peligro". Precios corrientes. METROPOL. — Tarde, 4'30; noche, 10'45: Dibujos, NO-DO y "Una noche en la Ópera", con los hermanos Marx. MONTECARLO. — Tarde, continúa de 4'45 a 8'30; noche, 10'45 (numerada): "Idilio en el castillo" y Noticiario NO-DO. NIZA. — Continúa desde las 3'30: "Idilio en el castillo" (estreno) y, además, "Secreto tras las rejas". PARIS. — Tarde, continúa desde las 4: "Loca por la música", con Diana Durbin, y además: "Arizona". OTROSCINES ALAMEDA DEL COMICO. — Todas las noches, NO-DO y "Honolulu". ALONDRA. — "Opio", "Demasiados maridos" y Noticiario NO-DO. ARISTOS. — "Lady Hamilton", "Se llevó el remington" y Noticiario NO-DO. AVENIDA. — "La espía de Castilla", "El hachón" y "La flecha". La sesión de la noche se celebrará en la Gran Terraza de Verano. BARCELONA. — "Diablos con falda", "Mi rubia favorita" y Noticiario NO-DO. BOSQUE. — "Casanova Brown", "Dodge City" y Noticiario NO-DO. CINEMA CATALUNA. — "La espía de Castilla", "Julia se porta mal" y Noticiario NO-DO. GERVAUTES. — "Opio", "Demasiados maridos" y Noticiario NO-DO. CONDAM. — "Aguas turbias", "Aquella noche en Río" y Noticiario NO-DO. CHILE. — "Opio", "Demasiados maridos" y Noticiario NO-DO. DORADO. — "Los verdes años", "Winchester 73" y Noticiario NO-DO. EDEN. — "El negro que tenía el alma blanca" (3.ª semana), "Cuando ellas se encuentran" y Noticiario NO-DO. EXCELSIOR. — "Más fuerte que el orgullo", "La princesa y el pirata" y Noticiario NO-DO. FLORIDA. — "Noche eterna", "Objetivo: Bi-manía" y Noticiario NO-DO. GOYA. — "Lady Hamilton", "Se la llevó el remington" y Noticiario NO-DO. GRAN VÍA. — "Opio", "Demasiados maridos" y Noticiario NO-DO. INTIMO. — "Pasión inmortal", "Juego de pasiones" y Noticiario NO-DO. LIDO. — "Una vida marcada", "Mi doctor y yo" y Noticiario NO-DO. MANILA. — "Odio en la sombra", "En el viento", "Oklahoma" y Noticiario NO-DO. MARYLAND. — "Más fuerte que el orgullo", "La dama de Shanghai" y Noticiario NO-DO. MISTRAL. — "Mi rubia favorita", "Diablos con falda" y Noticiario NO-DO. NUEVO. — Desde 3'45: "Así es mi amor", "Amarga victoria", "Dibujos y Not. NO-DO". NURIA. — "Pasión inmortal", "Juego de pasiones" y Noticiario NO-DO. PALACIO DEL CINEMA. — "Lady Hamilton", "Se la llevó el remington" y Not. NO-DO. PRINCIPAL PALACIO. — "La espía de Castilla", "Lady Hamilton" y Noticiario NO-DO. PRINCIPAL Y VERDI. — "Venganza en Oriente", "La isla perdida" y Noticiario NO-DO. PRINCESA. — "Una hora en su vida", "Sangre sobre el sol" y Noticiario NO-DO. RAMBLAS. — Sesión continua: "En un burro tres baturros", "Rayos sinestros" (1.ª jornada) y Noticiario NO-DO. REX. — Sesión continua: "Fin de semana", "Camarada X" y Noticiario NO-DO. ROXY. — "Estirpe de dragón", "Un marido ideal" y Noticiario NO-DO. SELETO. — NO-DO, "Suicidio en la 5.ª Avenida", "La dinastía de los Forstet", Jueves, día 13, inauguración de la temporada de variedades, con Bella Dorita. TETUAN. — "Pasión inmortal", "Juego de pasiones" y Noticiario NO-DO. VERGARA. (Refrigerado.) — Desde las 3. Butaca antifumo, 4 Ptas. "Muchachos en libertad", por Jean Kent; "Sitiados", por Montgomery Clift y Paul Douglas. DIVERSIONES VARIAS ALAMEDA DEL COMICO. — Selectas variedades. Ana María de Miranda, Estrellita de Palma y Marisa de Cuba. FRONTONES FRONTON NOVEDADES. — Hoy, noche, a las 10'30. A costa-punta: Chiquito Oñate-Legarra contra Blenner-Lizarrá. Mañana, a las 4'30. A pista: Aramendia I-Berriz contra Solozábal-Aicade.

**FILATELIA ALSINA**  
Stamps for collectors  
Sceaux classiques  
Rbla. Cataluña, 26, 3.  
T. 22 78 17

**Thomas**  
107, BALMES  
ALL FOR THE TOURIST

# Commercial Guide for Tourists

## Welcome to Barcelona!

**Durany** HIGH CLASS HAND  
MADE SHOES  
YOUR ORDERS  
EXECUTED IN  
24 HOURS  
24, Rambla de las Flores  
On parle français. English spoken

Tels. de la Redacción de LA  
PRENSA: 23 61 31 y 24 09 68

### FOR GENTLEMEN

Tailor & Shirtmaker for Ladies  
& Gentlemen  
**Sello**  
Will fill your orders within  
48 hours if necessary  
609, Av. José Antonio. T. 21 03 42

**PAÑERÍAS MANCHESTER**  
CLOTHES FOR MEN  
Av. J. Antonio, 628 - Tel. 213660

**LANAU**  
Tailors  
24 bis, Via Layetana  
Ready made

### Refined Food & Drinks

**GLACIAR**  
CHICKEN "ALLO SPIEDO"  
REGIONAL DISHES  
SERVICE ON THE SUMMER TERRACE  
Restaurant "CARBALLEIRA"  
Typical Cooking  
Clams from the North  
Galician, Basque & Asturian Dishes  
S. Reina Cristina : Tel. 21 85 38

**BODEGA MALLORQUINA**  
RESTAURANT OF "SALON ROSA"  
55-57, PASEO DE GRACIA

Restaurant "El Ast"  
MIRAMAR (MONTJUICH)  
Tel. 21 55 13

**MONTFERRAT**  
"COLONIA PUIG" HOTEL

Restaurant "ORO DEL RHIN"  
Av. José Antonio, corner Rambla de  
Cataluña

**HAWAII**  
BAR RESTAURANT  
A typical restaurant facing the sea  
First class cuisine  
Playa San Miguel (Barceloneta) at  
the end of calle Maestranza

**LOS CARACOLES**  
Typical Cooking  
14, ESCUDILLERS

Restaurant "LA CABAÑA"  
282, Rosellón : Tel. 27 76 54

**MONEY EXCHANGE**

Fr. francs.	11'27	Escudos	136'90
Eng. pounds	110'43	Dan. crowns	5'87
Dollars	39'68	Norw. crowns	5'58
Sw. francs	910'25	Sw. crowns	7'65
Bfl. francs	78'44	Mex. pesos	4'605
Florins	1.036'74		

### News of the day

**BARCELONE.** — US general James W. Spry, president of a US commission investigating defense possibilities for the US Government arrived here today together with other members of the Commission including naval and Spanish officers.

**SAN FRANCISCO.** — The full text of the US — Japanese security treaty was published here today, according to which US Forces will remain in Japan and adjoining areas to protect Japan against any attack. Furthermore the United States Government announced that starting today Japan is to be considered an ally of the US.

**NEW YORK.** — In a public opinion poll conducted among statesmen of various countries the general opinion boiled down to a general belief that war in Europe can be avoided and is not probable for at least another year and a half. General Eisenhower is quoted as having said that surprise chances for Russia will have decreased considerably in another year.

**ATHENS.** — Official communications of greek election results show Marshal Papagos clear lead over opposition parties, although other parties have gained on Papagos in part results published later. General Papagos election ticket is a "stable" government for Greece exercising its power on extreme rightist lines. Latest results show the expected victory for Papagos, though on a smaller scale than expected, followed by the progressive party and the leftist democrats, while communists wound up in last place.

**TOKIO.** — To a new communist accusation of a violation of the Kaesong armistice area by UN planes and an alleged bombing and strafing of said area, Chinese communist radio commentators alleged that in five days alone, UN planes and warships

had violated Chinese territory 19 times, and that the UN's failure to satisfy North Coran demands for an investigation of alleged neutrality violations might result in a complete break-off of armistice negotiations.

**VIENNA.** — Soviet marshal Sokolovsky predicted Tito's downfall in the near future, this being the third time in three months that high soviet officials air their views on the subject.

**TEHERAN.** — Prime minister Mussadeq told the British to get out of the country within a fortnight in case they didn't accept Persian petrol proposals, while the British Government has decided to defend the interests of the Anglo-Persian Oil Company in the Abadan refinery. As a consequence, more warships are on their way to the Persian Gulf and troops and airforce units in Cyprus and Suez are reported ready for action. 300 British technicians are still at their posts in the zone of Abadan, where their safety will be guaranteed by the presence of British Navy Units.

**"CASA JUAN"**  
Typical Bar & Restaurant  
21-23, Rambla Santa Mónica

**LAMPARAS RAMBLAS**  
SPANISH SOUVENIRS  
14, Rambla Estudios

### Typical articles for presents, sports, etc.

**MILADY**  
Latest Novelties in fine leather & traveller's articles  
26, Rambla Cataluña  
9-11, Fernando

**ROBES from MANILA**  
and embroidered kimonos  
R. BIPSA  
69, Rambla Cataluña

**DEPORTES MARTIN**  
7, Plaza Urquinaona - Tel. 22 61 38  
The best-assorted house in Barcelona for all sports articles

**VIÑOLAS**  
Baskets, handbags, cane- and reed-articles  
18, Puerta Ferrisa

**YLANG-YLANG**  
Stockings; Gloves; Handbags  
Perfumer's; Costume Jewellery  
120, PASEO DE GRACIA

**VULCAN**  
Suitcases, Pocketbooks, Handbags, etc.  
576, Av. Generalísimo Franco (near Muntaner St.) at 250 yards from Plaza de Calvo Sotelo. Tel. 27 72 49

**TOURISTE!**  
N'achetez rien sans visiter avant les  
**GALERIES MALDA**  
OU VOUS TROUVEREZ DE TOUT  
ET AUX MEILLEURS PRIX  
PINO - PUERTA FERRISA

# Guide Commercial du Touriste

## Soyez les bienvenus a Barcelone

**Durany** CHAUSURES  
DE LUXE  
COUCURS MAIN  
Nous exécutons  
vos commandes  
dans les 24 heures  
24, Rambla de las Flores  
On parle français. English spoken

### POUR MONSIEUR

TAILLEURS & CHEMISERIE  
POUR DAMES ET HOMMES  
**Sello**  
NOUS EXECUTERONS VOS ORDRES  
DE TOUTE URGENCE  
609, Av. José Antonio. Tel. 21 03 42

COMPLETS, GABARDINES, REVERSIBLES  
CONFECTIONNES ET SUR MESURE  
GRAND CHOIX  
**LANAU**  
TAILLEURS  
24 bis, VIA LAYETANA  
LE MEILLEUR SOUVENIR D'ESPAGNE  
UN COSTUME DE QUALITE  
**TEJIDOS UNIVERSIDAD**  
Vous offre les meilleurs produits  
de l'industrie textile  
Plaza Universidad, 4 : Tel. 23 43 40

**PAÑERÍAS MANCHESTER**  
TISSUS POUR HOMMES  
Av. J. Antonio, 628 - Tel. 213660

**LLOPIS :: TAILLEUR**  
Rayon sur mesure en 48 heures  
Maison fondée en 1914  
578, Avenida José Antonio  
Telephone 23 29 02

**CHEMISIER CRAVATES**  
DERNIERES NOUVEAUTES  
**A. CASULLERAS**  
6, Rbla. Capuchinos. - Tel. 21-50-63

**CHEMISERIE TORRENT**  
CHEMISES - CRAVATES  
BONNETERIE - CANTERIE  
13, CALLE DEL PINO

### POUR LE GOURMET

Restaurant "ORO DEL RHIN"  
Av. José Antonio, coin Rambla de  
Cataluña  
Service à la carte et menus à 45  
et 70 pesetas (tout compris)

**BODEGA MALLORQUINA**  
RESTAURANT DU "SALON ROSA"  
55 ET 57, PASEO GRACIA

**GLACIAR**  
POULETS "ALLO SPIEDO"  
PLATS REGIONAUX  
SERVICE SUR LA TERRASSE D'ETE

"LOS CARACOLES"  
Paella, "sans histoire" marque "Caracoles" - Saucisse aux champignons dans sa casserole - "Suquillo" de pecheurs, mets typique de la Cote de la Catalogne - Poutets "al Ast" ouvert d'ete, 30 pts, tout compris  
14, ESCUDILLERS

"CASA JUAN"  
Restaurant typique - Bar  
21-23, Rambla Santa Mónica

**HAWAII**  
BAR RESTAURANT  
Un restaurant typique au bord de la mer  
Cuisine de première catégorie  
Playa San Miguel (Barceloneta) at  
bout de calle Maestranza

Restaurant "CARBALLEIRA"  
Cuisine typique  
Coquillages du Nord  
Mets galiciens, basques et asturiens  
S. Reina Cristina : Tel. 21 85 38

**RESTAURANT "EL AST"**  
MIRAMAR (Montjuich). Tel. 21 55 13

**MONTFERRAT**  
HOTEL "COLONIA PUIG"

**HORCHATERIA VALENCIANA**  
La plus vieille et la plus distinguée  
glacière de toute l'Espagne  
Au coin de Paseo de Gracia - Avenida  
José Antonio

### Dernières nouvelles du Monde

**SAN FRANCISCO.**  
Le texte du pacte de sûreté entre les Etats Unis et le Japon a été rendu public à San Francisco. Des éléments des armées de terre et de l'air et de la marine des Etats Unis resteront dans le Japon pour le protéger contre une attaque extérieure. On fait remarquer à Washington que le Japon est désormais un allié des Etats Unis.

**ATHENES, 10.** — Jusque'à présent on a effectué le scrutin des deux tiers des collèges électoraux, à peu près. Les résultats sont les suivants: Groupement Grec du général Papagos, 340.304 voix; coalition Progressiste de Plastiras, 235.920; libéraux de Venizelos, 163.541; Union Démocratique de Gauche, 125.277; populistes de Tsaldaris, 50.937; socialistes démocrates, 20.694. Il semble que la victoire du parti du général Papagos soit assurée mais la lutte est si serrée qu'il est fort possible qu'il faille attendre une semaine avant d'avoir un résultat définitif; tous les votes des militaires (200.000) doivent, en effet, être transférés de chaque unité militaire à l'endroit de résidence de chaque soldat. Très probablement le succès remporté par le parti du

général Papagos, qui s'était démis de son titre de Chef de l'Etat Major pour entrer dans la vie politique, est dû au prestige de celui-ci comme héros national.

**TEHERAN, 10.** — Le premier ministre Mussadeq a fixé hier un délai de quinze jours pour que les Anglais quittent l'Iran s'ils ne se décident pas à accepter les conditions persanes au sujet du pétrole. Cet ultimatum sera communiqué à Harri-man, ancien envoyé spécial du président Truman, mais non aux Anglais eux-mêmes, d'après un porte-parole du gouvernement. L'Angleterre a décidé de défendre les intérêts de la Anglo Iranian Oil Company et les installations de la raffinerie d'Abadan, qui représentent mil millions de dollars, et elle a envoyé des bateaux de guerre dans le golfe Persique pour appuyer son attitude. En outre, les troupes en garnison dans la zone du canal de Suez et à Chypre, ainsi que les forces de l'air qui s'y trouvent réunies, se trouvent prêtes à être mobilisées en cas de besoin.

**VIENNE, 10.** — Le maréchal soviétique Sokolovski a déclaré à Sofia que le régime yougoslave de Tito est près de sa fin. C'est la troisième fois qu'un haut fonctionnaire soviétique fait une pareille prédiction dans ces trois derniers mois.

**COREE.** — Le général Nam Il a envoyé une protestation au vice-amiral américain Turner Joy au sujet de "la violation de l'espace aérien de Kaesong par des avions des Etats Unis". Il prétend prouver que pendant les huit premiers jours du mois de septembre, 139 appareils des Nations unies, 139 appareils des Nations unies alliés chargés d'enquêter ce qui s'est produit, déclarent qu'ils ne ont pas en mesure de confirmer qu'une telle attaque ait eu lieu ou qu'un avion des Nations Unes y ait pris part. Le ministre de la Défense Nationale du gouvernement de la Corée du Sud a déclaré au cours d'une conférence de presse que les accusations des communistes ne sont qu'une manœuvre de propagande.

**GALERIA CONDAL**  
LAMPARAS *Abella* SOUVENIRS ESPAGNOIS  
632, Av. José Antonio

### Objets typiques, pour cadeaux, pour le sport, etc.

Panniers, sacs-à-main, articles en raphia et en osier  
**VIÑOLAS**  
18, Puerta Ferrisa

**DEPORTES MARTIN**  
7, Plaza Urquinaona - Tel. 22 61 38  
La maison la mieux assortie en articles pour le sport

**VULCAN**  
Valises, serviettes, sacs-à-main, etc.  
576, Av. Generalísimo Franco. Téléphone 27 72 49 (près Muntaner) à 200 mètres de la Plaza de Calvo Sotelo

**MILADY**  
Maroquinerie fine et articles pour le voyage de grande nouveauté  
26, Rambla Cataluña  
9 et 11, Fernando

**HORLOGERIE DE GRANDE QUALITE**  
**PARIS-GINEBRA**  
13, Rbla. Cataluña : Tel. 21 68 11

**Thomas**  
107, BALMES  
TOUT POUR LE TOURISTE  
Tel. de LA PRENSA: 23 14 14

**RESTAURANT YATE RIZZ**  
16, Borne :: 96, Pelaires  
PALMA DE MAJORQUE

**NACIONAL HOTEL**  
Chambres splendides - Cuisine exquise  
Bains de mer tout près de l'Hotel  
125, Av. Marqués de la Cenía  
PALMA DE MAJORQUE

### FOR LADIES

NYLON STOCKINGS,  
*Sasem*  
FROM 45 PESETAS UPWARD  
The best-assorted house in Barcelona  
403, Av. Generalísimo Franco  
(opposite Windsor Cinema)

"EL CENTRO"  
5, Ronda San Pedro  
(near Plaza de Cataluña)  
The finest material  
in wool silk etc.  
MANTILLAS AND GOWNS  
On parle français English spoken

SPANISH MANTILLAS & LACE  
**ROSALINA**  
40, Rambla de Cataluña  
A Nice souvenir from Spain

**Leman**  
High class Ladies ready made  
71, PASEO DE GRACIA

GABARDINES - RAINCOATS  
*ell Trébol*  
118, PASEO DE GRACIA

HIGH CLASS  
DRESSMAKER  
(PARIS FIRM)  
508, Avda. Generalísimo  
Tel. 28 44 40

SPANISH MANTILLAS  
SILK GOODS - WOOLLEN GOODS  
LINEN GOODS  
Latest novelties in Silk, Wool and Cotton  
**LUIS CIVIT**  
304, Consejo de Ciento. BARCELONA

ORSETS, BRASSIERES, FOUNDATIONS  
**La Sirena**  
26, Pelajo, 26, Av. Puerta del Angel

FALQUES  
LADIES HAIRDRESSER  
452, 1.ª, 1.ª, Av. Generalísimo  
Telephone 28 18 56

**TEJEDOR**  
LADIES HAIRDRESSER  
445, Av. Generalísimo Franco,  
door, 2nd door. (near calle Muntaner)  
Tel. 27 55 96

**VIAJES BAIXAS, S. A.**  
G. A. I. 14  
Air, Ship and Railway passages in Spain and abroad, official tariffs  
Hotel reservations throughout the World  
National and international conducted tours payable in pesetas  
Money exchange  
Branch Offices: MADRID - PALMA DE MALLORCA  
Delegation: SANTA CRUZ DE TENERIFE  
General Management: BARCELONA: 133, Via Layetana. Tel. 21 60 96

### POUR MADAME

**LA LANERA**  
Articles en laine, de nouveauté,  
pour dames et enfants  
**TOUS PRIX**  
19, RONDA SAN PEDRO  
COIN PLAZA URQUINAONA

HAUTE COUTURE  
MAISON PARISIENNE  
508, Avda. Generalísimo  
Teleph. 28 44 40

"EL CENTRO"  
5, RONDA SAN PEDRO  
(près Plaza Cataluña)  
Les meilleurs tissus en  
laine, soie, etc.

**Leman**  
CONFECTION FINE POUR DAMES  
71 Paseo de Gracia

MANTILLES et "MANTOMES"  
On parle français English spoken  
MANTILLES ESPAGNOLES  
SOIERIES - LAINAGES - LINGERIE  
Les dernières nouveautés en soie,  
laine et coton  
**LUIS CIVIT**  
304, Consejo de Ciento. Barcelona  
Tel. 22 49 16

MIMIRONI  
AUTE COUTURE  
Manteaux : Tailleurs ; Robes  
Av. Generalísimo Franco, 353, 1.ª 2.ª

MANTILLES - DENTELLES  
**ROSALINA**  
40, Rambla de Cataluña  
Un agréable souvenir  
de l'Espagne

**La Sirena**  
26, Pelajo : 26, Av. Puerta del Angel

GABARDINES - IMPERMEABLES  
*ell Trébol*  
118, PASEO DE GRACIA

**TEJEDOR**  
COIFFEUR POUR DAMES  
445, Av. Generalísimo Franco  
(1er étage, 1ère porte)  
Telephone 27 55 96

**CHANGE DE MONNAIE**

Francs français	11'27	Escudos	136'90
Livres	110'43	Couronnes danoises	5'87
Dollars	39'68	Couronnes norvégiennes	5'58
Francs suisses	910'25	Couronnes suédoises	7'65
Francs belges	78'44	Pesos mexicains	4'605
Florins	1.036'74		

**VIAJES BAIXAS, S. A.**  
G. A. I. 14  
Passages aériens maritimes et chemin de fer espagnols et étrangers.  
Tarifs officiels. Reservation des hôtels dans le Monde entier.  
Voyages à forfait en Espagne et étranger. Paiement en pesetas  
CHANGE DE MONNAIE  
SUCCURSALES: MADRID - PALMA DE MALLORCA  
Delegation: SANTA CRUZ DE TENERIFE  
DIRECTION GENERALE: BARCELONE: 133, Via Layetana. Tel. 21 60 96

# Victoria del Español sobre el Barcelona en la inauguración (1-0)

## CINZANO

APERITIVO DEL DEPORTISTA

### RESULTADOS DE AYER Y CLASIFICACIONES

#### Primera División

Valencia, 3; Valladolid, 0.
At. Madrid, 3; R. Sociedad, 1.
At. Bilbao, 4; Gijón, 2.
Español, 1; Barcelona, 0.
At. Tetuán, 0; Zaragoza, 1.
Las Palmas, 1; Madrid, 4.
Sevilla, 3; Celta, 1.
Coruña, 2; Santander, 1.

CLASIFICACION  
J. G. E. P. F. C. P.

Valencia	1	1	0	0	3	0	2
Madrid	1	1	0	0	4	1	2
At. Madrid	1	1	0	0	3	1	2
Sevilla	1	1	0	0	3	1	2
At. Bilbao	1	1	0	0	4	2	2
Coruña	1	1	0	0	2	1	2
Coruña	1	1	0	0	1	0	2
Zaragoza	1	1	0	0	1	0	2
Barcelona	1	0	0	0	1	0	0
At. Tetuán	1	0	0	0	1	0	0
Santander	1	0	0	1	1	2	0
Gijón	1	0	0	1	2	4	0
Celta	1	0	0	1	1	3	0
Real Soc.	1	0	0	1	1	4	0
Las Palmas	1	0	0	1	1	4	0
Valladolid	1	0	0	1	0	3	0

### Acumuladores

## OXIVOL

SERIE PLATA-GLASSTEX

Un año de garantía

#### Segunda División

GRUPO PRIMERO

Torrelavega, 2; Logroñés, 2.
Huesca, 1; Alavés, 3.
Sabadell, 3; Caudal, 0.
S. Andrés, 7; Tarragona, 2.
Oviedo, 1; Baracaldo, 0.
Osasuna, 4; Lucense, 1.
Badalona, 6; Ferrol, 1.
Orensana, 3; Lérica, 1.

CLASIFICACION  
J. G. E. P. F. C. P.

S. Andrés	1	1	0	0	7	2	2
Badalona	1	1	0	0	6	1	2
Osasuna	1	1	0	0	3	0	2
Sabadell	1	1	0	0	3	0	2
Alavés	1	1	0	0	3	0	2
Orensana	1	1	0	0	3	1	2
Oviedo	1	1	0	0	1	0	2
Logroñés	1	1	0	0	2	2	1
Torrelav.	1	1	0	0	2	2	1
Baracaldo	1	0	0	1	0	1	0
Lérica	1	0	0	1	1	3	0
Huesca	1	0	0	1	1	3	0
Caudal	1	0	0	1	0	3	0
Lucense	1	0	0	1	1	4	0
Ferrol	1	0	0	1	1	6	0
Tarragona	1	0	0	1	2	7	0

GRUPO SUR

Mestalla - Salamanca 2-1
Alicante - Hércules 5-2
Cartagena - Granada 1-3
Málaga - Córdoba 2-2
Linares - Murcia 7-1
Alicante - Melilla 2-0
Plus Ultra - Mallorca 0-1
A. Baleares - Levante 2-1

Clasificación: Mestalla, Alicante, Granada, Málaga, Linares, Alicante, Mallorca y A. Baleares, 2 puntos; Salamanca, Hércules, Cartagena, Córdoba, Murcia, Melilla, Plus Ultra y Levante, 0.

## TOME UN BLANCO

# CINZANO

#### CICLISMO

### Pedro Sant, de Peña Ciclista «Niky's», de Tarrasa, nuevo campeón de Cataluña de fondo en carretera

Un magnífico triunfo, consiguió ayer el joven corredor sabadellense Pedro Sant, al fugarse durante el Campeonato de Cataluña de fondo, en las inmediaciones de San Adrián. Triunfo que le acredita como un gran corredor, que muy bien puede figurar entre los favoritos de la próxima Vuelta a Cataluña.

Dieciséis corredores tomaron la salida frente a la Peña Ciclista Pueblo Nuevo, entidad organizadora del Campeonato, que dicho sea de paso se apuntó un lisonjero éxito en la organización de la prueba. Vimos en el reducido lote de corredores, a nuestras más destacadas figuras regionales, con algunas excepciones. Se alineó también en la salida Miguel Poblet, sin que su actuación fuera muy satisfactoria, y esto a tres días vista de iniciarse la ronda catalana, es un mal síntoma, para quienes confían en el joven corredor de Moncada. Francisco Masip, el hasta ayer campeón de Cataluña, no defendió su título con la moral que un defensor de un campeonato cualquiera debe hacer. Preferió apuro al Poblet, antes que el único motivo censurable que podemos achacarle. De todas maneras nos demostró Masip, que está en plena forma y que es un digno candidato para la próxima gran ronda.

1. Pedro Sant, en 4 horas, 11 minutos, 45 segundos. 2. Molel, 4 horas, 12 minutos, 50 segundos. 3. Vidal Pizar, idem. 4. Masip, idem. 5. Chacón, idem. 6. Serra, 4 horas, 15 minutos, 35 segundos. 7. Filibá, idem. 8. Mateo, 4 horas, 18 minutos, 8 segundos. 9. Poblet, 4 horas, 18 minutos, 48 segundos. 10. Cristóbal García, 4 horas, 22 minutos, 44 segundos, hasta rotore corredores clasificados.

OTERO

## Un penalty, 5 minutos antes del final, rompió el equilibrio

### Zaragoza y R. Madrid triunfaron en sus desplazamientos a Tetuán y Las Palmas

#### EL GIJÓN MARCO PRIMERO EN BILBAO, PERO LUEGO SE VIO FACILMENTE REBASADO (4-2). — TRIUNFOS NORMALES DEL VALENCIA SOBRE EL VALLADOLID Y DEL ATLETICO MADRILEÑO ANTE LA REAL — EL SANTANDER DOMINO ABRUMADORA MENTE... Y FUE BATIDO EN LA CORUÑA (2-1). SIN GRANDES ESFUERZOS, EL SEVILLA SE IMPUSO AL CELTA (3-1)

NORMAL resultó la primera jornada del Campeonato de Liga de la temporada 1951-52. Los triunfos caseros dominaron la mayoría de los resultados, con la excepción de dos: los del Real Madrid y Zaragoza, que vencieron a domicilio en Las Palmas y Tetuán, respectivamente. Pero aun estos triunfos en unos encuentros que se prevían, cuando menos muy equilibrados, no fueron ni mucho menos sorprendentes. Y vienen a fijar poco menos la suerte definitiva de dos de los equipos recién ascendidos a la División de Honor.

El clásico choque entre los dos eternos rivales, lo decidió el Español casi en las últimas bocanadas, por un penalty, que Serrera conculcó bien. El encuentro resultó malo de clase, pero de extraordinaria emoción y... dureza. Una tautología a cero hubiese reflejado mejor la marcha del juego, pero, claro está, ningún equipo puede oponerse al mínimo éxito blanquiazul.

Zaragoza y Madrid se apuntaron los primeros puntos positivos del torneo. El Zaragoza superó una crisis moral para ganar limpiamente en Tetuán, gracias a un soberano partido del Internacional Hernández. Y el Real Madrid venció ampliamente, con una buena exhibición de su línea delantera, mientras el equipo local cuajaba una pésima actuación, protagonizada por sus partidarios.

Las victorias del Sevilla, sobre el Celta, del Atlético de Madrid sobre la Real, del Coruña ante el Santander, del Valencia contra el Valladolid y del Atlético de Bilbao frente al Gijón, se ajustaron completamente a la lógica. El Coruña pasó muchos apuros para romper finalmente el equilibrio tres minutos antes de la finalización, pero los gallegos demostraron no poseer conjunto y dieron una nota en falso sobre sus posibilidades.

La única general de la jornada ha sido un juez de pésima calidad en la mayoría de las contiendas, lo que también responde a lo esperado, pues el descanso veraniego pesa como una losa sobre el rendimiento de todos.

Para la próxima jornada, tenemos los siguientes choques: Valladolid-Coruña, Real Sociedad-Valencia, Gijón-Atlético Madrid, Barcelona-Atlético Bilbao, Zaragoza-Español, Real Madrid-Atlético Tetuán, Celta-Las Palmas y Santander-Sevilla. Para entrar en calor, no está mal... C.



Penalty tirado por Celma, que valió la victoria al Español. — (Foto Pérez de Rozas)

llamamiento para que la cordura y el espíritu deportivo se impongan en todos los campos de España. En la nota se hace una severa advertencia a todos los actores y espectadores del fútbol, para que hagan honor a su condición de deportistas.

Suponemos que esta nota habrá sido leída, en conclave, por todos los entrenadores a sus jugadores, y que también los árbitros habrán tenido conocimiento de ella. Esperemos que esta ley no sea letra muerta, y que el partido de ayer no parezca haberla concebido muchas esperanzas de vida, pero quizá estemos equivocados. Aguardar un poco más no estará mal del todo, aunque siempre preferiríamos empezar... por el principio.

EL ARBITRAJE. — La labor del señor Zariquiegui, sin ser mala, no alcanza, ni mucho menos, plenitud de perfección. Comenzo pitando todo, pero luego se le fue un tanto el partido de las manos. Dejó sin señalar un clarísimo fuera de juego en el primer tiempo, y en el segundo, cuando el indifeso Ramallets, se dejó inducir un par de veces, y luego dejó que se baquetearan impunemente los jugadores, sin adoptar una decisión tajante y enérgica. Así el partido se endureció más de la cuenta, con el consiguiente peligro para la integridad física de aquéllos y para su propia y suponemos merecida reputación de buen árbitro.

J. J. CASTILLO

ALINEACIONES Y GOL. — Barcelona: Ramallets, Calvet, Biosca, Segarra; Gonzalo III, Martín; Basora, César, Kubala, Tejedor y Nicolau.

Español: Trias, Calá, Parra, Celma; Floates, Bolinches, Arcas, Piquín, Colino, Marret y Egca.

A los 29 minutos se produjo el único gol del partido. Despejo largo Parra sobre el centro y Colino cabeceó hacia la banda derecha. Marret salvó la entrada de Martín, se internó y desde la raya de córner, a la distancia de unos ocho o nueve metros del poste, centró muy templado. Segarra interceptó intencionalmente la pelota con la mano y el "penalty" correspondiente, señalado sin vacilación, lo ejecutó Celma. El balón, suavemente, engancho en su trayectoria a Ramallets, fue a las malias.

¿Por qué se ganó? — Ambos a dos, esa parecía defensiva que forman, uno detrás, uno delante, Trias y Parra, fue lo mejor del partido...

¿Por qué se ganó, Pepito? — Trias nos recuerda, alborozado: —Ya os dije el sábado que un gol de diferencial se ha vencido porque hemos tenido más coraje, más velocidad y más nervio que ellos.

—Hoy, desde luego, y tenes razón, al advertir a César que estabas dispuesto a estropearle la fiesta. ¿Satisfecho personalmente? — Emocionado. El abrazo que me ha dado Nogués al terminar, ha sido mi mejor recompensa.

—Parra, ¿qué tal Kubala? — Bien. Pero creo que le hemos demostrado que los demás tampoco somos como él.

—Plenamente. ¿Justa la victoria? — Cualquiera pudo ganar. Pero hemos bregado más y ni con la media partida podían con nosotros.

—¿La media? No te la voy rota.

—No, hombre, no, la veante, no la mía.

—Ah Piquín, tú que has hecho un partido de cabeza con los pies, ¿dinos algo? — Fuimos más que ellos a por la pelota y eso se cotiza.

—¿A quién distinguirías? — Sin duda, a Kubala. ¡Qué maravilla de jugador! Otras veces no me impresionó, pero hoy me ha entusiasmado.

—¿Para mucho con esa lesión, Floates? — Reproducción del daño que me hice en un entrenamiento. Creo que tengo para un mes o mes y medio.

—¿Lástima, chico! Y tú, novato, ¿estás satisfecho? — De ninguna manera. He jugado muy mal —replica Vicente Colino, de veintisiete años, nuevo dentro de esta camiseta.

—¿A qué se ha debido? — Supongo que a tres cosas, los nervios, la falta de concentración y la dureza de la defensa, sobre todo de Biosca.

—¿Y no has salido de la región, verdad? — No. Del Barcelona, al Sabadell. Ahora, aquí.

—Bueno, hijo, a ver si es verdad que a la tercera va la vencida.

ha catado las desdichas del menisco... Segundo: Floates, que como es un aspirante a arquitecto se ha hecho un siete en el sótano y pasa a repararlo al ala de los inútiles temporales...

¿Pepituu, deja pasar alguna! — Implora el azulgrana desconocido... Pero Trias, por mor de la negra honrilla, dice que no hay que empujar, que eso a Parra...

¿Nuestro dilecto eslovaco, que no gana para sustos, se pasa la tarde sacudiéndose las moscas, digo, los enemigos... Allá va Kubala, y allá pisándole los talones dos o tres esforzados sabuesos...

¿Singular pasatiempo, del que también abusan lo suyo Martín y Arcas, Biosca y Celma, que piensan que la pelotita puede pasar, pero el jugador, ni de contrabando...

¿Mr. Orsay Daucik empieza a mosquearse y quiere ganar a base de combinaciones ultra-secretas y lucras de juego atómico, de tal forma que hay un momento en que no sabemos si Tejedor teje la labor de delantero, o la de defensa contrario de incognito...

¿Mientras tanto, Mr. Pepe Nogués sonríe metafóricamente, porque también él tiene su táctica, la del penalty por carambola y la va a aplicar de un momento a otro...

¿No dijimos?... Ya llegó eso... Zariquiegui, que es un árbitro que, haciendo honor a su apellido, suelta cada kikiri que tiembla el orbe, pita un penalty... ¡Y si sería penalty el tal penalty que no protestó ni el desdichado Segarra!

¿Pues claro, caramba... Como Celma y los penaltys están tan relacionados como el sudor y la limonada, pongo por caso, Ramallets todo lo que pudo hacer fue cosechar el primer melón de la temporada, que le salió tan agrio como verde...

¿Y así terminan las cosas que comienzan, si se permite la redundancia a este comentarista que os saluda a todos con el cariño de siempre...

#### TERCERA DIVISION

GRUPO PRIMERO

Pontevedra, 2; Ponferrada, 2.
Polvorín, 2; Popular, 5.
Juvencia, 1; Valsa, 3.
Avilés, 7; Lemos, 2.
Calzada, 2; Santiago, 1.
Langreano, 5; Zamora, 2.
Leonesa, 4; Juvenil, 1.
Arenal, 2; Arosa, 1.

CLASIFICACION

Popular, Avilés, Calza-
da, Langreano, Leonesa y Arenal,
2 puntos; Ponferrada y Ponte-
vedra, 1; Polvorín, Juvencia, Le-
onesa, Santiago, Juvenil y Aro-
sa, 0 puntos.

GRUPO SEGUNDO

Rayo, 1; Basconia, 3.
Erandio, 3; Izarra, 1.
Arenas Zaragoza, 5; Arenas
Guecho, 3.
Sestao, 4; Calahorra, 0.
Guecho, 1; Burgos, 1.
Eibar, 3; Indauchu, 1.
Recreación, 4; Portugalete, 1.
Numanzia, 0; Mirandes, 0.

CLASIFICACION

Basconia, Erandio, A. Zarago-
za, Sestao, Eibar y Recreación, 2
puntos; Burgos, Guecho, Numa-
ncia y Mirandes, 1 punto; Rayo,
Izarra, A. Guecho, Calahorra, In-
dauchu y Portugalete, 0 puntos.

GRUPO TERCERO

Tárraga, 7; Mataró, 0.
Escoriaza, 7; Igualada, 0.
Sans, 2; San Martín, 1.
Mañón, 1; Manacor, 1.
Eurades, 1; Gramos, 1.
E. Industrial, 2; Tarrasa, 0.
Manresa, 2; Binéfar, 0.
Tortosa, 3; Gerona, 0.

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.							
Escoriaza	1	1	0	0	7	0	2
Tárraga	1	1	0	0	7	4	2
Tortosa	1	1	0	0	3	0	2
Manresa	1	1	0	0	2	0	2
E. Indus.	1	1	0	0	2	0	2
Europa	1	1	0	0	2	1	2
Sans	1	1	0	0	2	1	2
Mañón	1	0	1	0	1	1	1
Manacor	1	0	1	0	1	1	1
S. Martín	1	0	0	1	1	2	0
Granollers	1	0	0	1	1	2	0
Tarrasa	1	0	0	1	0	2	0
Binéfar	1	0	0	1	0	2	0
Gerona	1	0	0	1	0	3	0
Mataró	0	0	0	1	4	7	0
Igualada	1	0	0	1	0	7	0

GRUPO CUARTO

Badajoz, 4; Escorial, 2.
Toledo, 2; Cuatro Caminos, 1.
Tomelloso, 1; Cacereno, 1.
Calvo Sotelo, 2; Guadalupe, 1.
Rayo, 0; Manchego, 2.
Avila, 3; Valdepeñas, 3.
M. del Prado, 2; Segoviana, 1.
Illiturgui, 3; Emeritense, 1.

CLASIFICACION

Badajoz, Toledo, C. Sotelo, Man-
chego, M. del Prado, Illiturgui,
2 puntos; Cacereno, Tomello-
so, Valdepeñas y Avila, 1 punto;
Escorial, Cuatro Caminos, Guada-
lajara, Rayo, Segoviana y Emer-
itense, 0 puntos.

GRUPO QUINTO

Conquense, 3; Eliche, 0.
San Javier, 1; Castellón, 0.
Imperial, 6; Hellín, 4.
Orihuela, 4; At. Zaragoza, 0.
Calatayud, 0; Naval, 3.
Hernán Cortés, 4; Villena, 5.
Catarroja, 4; Aspense, 1.
Novelda, 4; Soriano, 1.

CLASIFICACION

Conquense, San Javier, Imper-
ial, Orihuela, Naval, Villena, Ca-
tarroja y Novelda, 2 puntos; El-
che, Castellón, Hellín, At. Zarago-
za, Calatayud, Hernán Cortés, As-
pense y Soriano, 0 puntos.

GRUPO SEXTO

España, 1; Boi, 5.
San Fernando, 3; Ceuta, 0.
Jerez, 3; Español, 0.
Utrera, 1; At. Malagueño, 2.
Granada, 0; Algeciras, 2.
Larache, 0; Cádiz, 1.
Huelva, 2; Jaén, 1.
Almería, 3; Magreb, 0.

CLASIFICACION

San Fernando, Jerez, Malague-
ño, Algeciras, Cádiz, Huelva y Al-
mería, 2 puntos; Boi, y España,
1 punto; Ceuta, Español, Utrera,
Granada, Larache, Jaén y Magreb,
0 puntos.

#### Gijón marcó primero, pero se vio superado por el Bilbao

BILBAO, 10. — El primer tiempo ha terminado con empate a uno. Ha sido la primera parte de muchos nervios por parte del Gijón, con un poco de dureza, que ha decaído en la segunda mitad. En esta primera parte, el Atlético ha ligado muy pocas jugadas sin que se pueda destacar a ningún jugador. El Gijón, en una pelota de lejos, que ha recogido Cholo, ha conseguido el primer tanto. El Atlético ha reaccionado y a un centro de Gaitza ha rematado Venancio, consiguiendo el gol del empate.

En la segunda mitad ha dominado el Bilbao, que se ha impuesto bastante, pero el Gijón ha sido peligroso en sus ataques. A los 18 minutos ha marcado el Atlético su segundo tanto en un centro de Arca que Arieta ha rematado dentro. Dos minutos después un centro de Santillán le empalma Arieta para marcar el tercer gol. Tres minutos después Venancio logra el cuarto gol. Al minuto, en una escapada de Préndes, ha habido un mal salida de Carmelo y aquél ha conseguido el segundo para el Gijón. En el Atlético se ha notado bastante la influencia de los novatos. El arbitraje de Tamarrit, regular.

DE BILBAO: Carmelo, Canito, Arca, Garay, Manolín, Nando, Santillán, Venancio, Arieta, Panizo y Gaitza.

GIJÓN: Sió, Iruretagoyena, Cástulo, Germán, Cabal, Molinuco, Cholo, Luisito, Préndes, Arélio y Sánchez. — Afili.

#### Buen partido y fácil victoria del Madrid en Las Palmas

LAS PALMAS, 10. — El debut de Las Palmas en Primera División ha sido muy desafortunado por un lamentable accidente ocurrido cuando el partido declinaba, y en el que resultaron varios heridos graves. El suceso se produjo al derribarse uno de los muros que cerraba el campo, lo que ocasionó un momento de confusión y en cuyo lugar se habían situado numerosos espectadores. Inmediatamente iniciaron los trabajos de desmonte el servicio de bomberos y fuerzas del orden público, por si hubiera quedado alguna persona sepultada.

A pesar de que las obras de ampliación del campo aumentaron en cantidad considerable el aforo del mismo, fueron muchos los aficionados que no tuvieron acceso, siendo, por consiguiente, rebosante el lleno.

En el aspecto deportivo, tampoco ha tenido fortuna el conjunto canario. El Madrid, sin hacer un buen partido, supo vencer con relativa faci-

A los 36 minutos, los forasteros se apuntan el segundo gol. Viene precedido de una magnífica jugada personal de Molowny, quien después tira fuerte y a media altura, entrando la pelota junto al poste derecho. Fue un gol soberbio.

A los tres minutos del segundo tiempo, el Madrid se apuntó el tercer tanto, obra de Pahiño, quien aprovechó una pelota que también se le entró al portero canario en un despeje corto. Cinco minutos después son expulsados del terreno el defensa central madrileño Hon y el centro delantero local, Iacorrate, por intención de agresión.

El Madrid cambia su formación, pasando Cabrera a medio campo, Montalvo a la defensa y Molowny de centro derecha, con Joseito situado en la ala izquierda. Después de estas expulsiones reacciona Las Palmas y domina bastante tiempo, marcando Cedres el único gol para los locales

#### TIROS Y TIRAS

ESTO es empezar la Liga por el final... Algo así como tomar el plato fuerte antes que los entremeses...

Estanislao-Estanislao o dos nombres para una delantera... Si Kubala y Basora, o al revés—que tanto monta, monta tanto—se llamaron Pacho, todo iría bien... Pero con ese nombre traen a los enemigos igual que la leche a las moscas...

Domina el «Barça», pero los mayores sustos los casca el Español... Eso quiere decir que los parvulos se les están subiendo a las barbas de los profesores...

Primer lesionado de la temporada: Catá, que en su debut ya

## GRAN REMATE

### FIN DE VERANO

sólo hasta el día 15 ofrecemos todos los artículos FUERA DE SERIE, MODELOS, PRENDAS Y TALLAS SUELTAS, MUESTRARIOS, RESTOS DE PARTIDAS, TROZOS, etc., sobrantes de verano, a

## PRECIOS ASOMBROSOS

APROVECHE LOS ÚLTIMOS DÍAS

## CASA VILARDELL

Hoy noche: ANITA - CONCHI contra ARRIBA-GONCHITA. ASUNCIÓN-CARMENCITA contra TERESITA-PEPITA.

### FRONTONES

## CHIQUI

Hoy noche: ANITA - CONCHI contra ARRIBA-GONCHITA. ASUNCIÓN-CARMENCITA contra TERESITA-PEPITA.

## RADIO PLAZOS

### NEVERAS

PHILIPS Invierte TELEFUNKEN MARCONI etc.

DESDE 59 PTAS MES

## PALACIO de la RADIO

RBLA. ESTUDIOS, 8, PRAI. TEL. 23410

un fallo de Clemente. Los cana-  
res se crecen y sacan varios cór-  
ners seguidos. El Madrid se defiende  
y especialmente el meta  
que se muestra muy seguro,  
dejando algunas paradas extraor-  
dinarias. A los 15 minutos de esta  
primera parte, González sustituye al  
portero canario, que se lesionó y  
pone una pelota. El último gol mar-  
có el meta Páñico a los 36 mi-  
nutos, terminando así el encuentro.  
El público salió desconcertado por la  
actuación de los locales.  
Alineaciones: — Viera, Castañares,  
LAS PALMAS. — Viera, Castañares,  
Castro, Vayo, Tator, Elzo, Maso,  
Polo, Tabor, Peña y Cedres.  
REAL MADRID. — Alonso, Clemen-  
te, Gómez, Muñoz, Páñico, Molow-  
y, Cabrerá.  
Arbitro el señor Arqué, cuya labor  
fue calificada de muy favorable al  
Madrid, por lo que fue objeto de pro-  
testas. — A.M.I.

**Dominando abrumadoramente,  
el Santander fue vencido  
en Coruña (2-1)**

LA CORUÑA, 10.—El primer tiem-  
po fue de dominio casi constante del  
Santander y terminó con el resultado  
de uno a cero a favor de los mon-  
teses. El tanto lo marcó Echeveste,  
cinco minutos antes del descanso.  
Después de una escapada seguida de  
Lestón detuvo, pero dejó es-  
cuchar el balón, que se coló en el  
gol de la Macala y León desperdiciaron  
ocasiones de marcar. En el segundo  
tiempo el Deportivo mejoró algo;  
pero dominó también casi siempre el  
Santander. Tuvo varias oportunidades  
de delante, que se combinó bien,  
pero fue ineficaz ante el marco, y  
esto impidió que se asegurase la vic-  
toria del conjunto montañés. A los  
10 minutos, se lanzaron dos córners  
seguidos contra la puerta coruñesa,  
y en el segundo, Corcuera, desde  
muy cerca, empujó con la cabeza  
paralelamente a la red, estable-  
ciendo el empate. Reaccionó algo el  
Deportivo, pero se impuso de nuevo  
el Santander y Macala realizó un  
golón contra la puerta coruñesa.  
El balón corrió dos claras ocasiones de  
marcar. Faltaron tres minutos, de su  
exceso, lo remató habilidosamente Le-  
stón, de cabeza, consiguiendo el  
gol de la victoria local. Como que-  
da dicho, el partido fue de poca ca-  
lidad y la actuación coruñesa no sa-  
tisfizo a los aficionados locales, que  
protestaron ruidosamente. Además, el  
Santander fue también superior por  
mayor entusiasmo.  
DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Les-  
tón, Goberna, Ponte, Millán, Cuenca,  
Maristany, Corcuera, Lechuga, Man-  
uel, Carlos y Marquín.  
SANTANDER: Ortega, Teruel, Fel-  
pe, Ruiz, Herrero, Bermúdez, Maca-  
la, Maxilatas, León, Echeveste y Nano.  
A.M.I.

**La delantera atlética pudo con  
el "cerrojo" denostiar**

MADRID, 10.—Lleno en el es-  
tadio Metropolitano para presenciar  
el partido inaugural de la temporada  
de fútbol entre el Atlético y la Real So-  
ciedad.  
Dirigió el encuentro el colegiado  
señor Auré.  
REAL SOCIEDAD. — Elizaguirre,  
Armedariz, Suárez, Murrillo, Ota-  
ola, Patxi, Epi, Morales, Paz, Igoa,  
y Echeverría.  
ATLÉTICO DE MADRID. — Montes,  
Hinte, Mujica, Lozano; Mencia, Her-  
nández; Juncosa, Ben Barek, José  
Luis, Carrison y Escudero.  
La Real Sociedad continúa como en  
la temporada pasada, sin cambiar en  
nada de lo que le condujo a go-  
bernar el juego del resto del equipo, ya  
que medios y defensas se desenvuelven  
magníficamente, así como el por-  
tero, que jugó bien, no siendo cul-  
pable de los tres goles que le marca-  
ron. Suárez, con una defensa cen-  
tral, bien secundado por Murrillo y  
Armedariz, duro, peyáguo y con  
buen pegada de balón, y, junto a  
ellos, Epi.  
Los jugadores del Atlético sacaron  
unos negros por el fallecimiento de  
la jugadora de hockey, Gastañaga,  
perteneciente a dicho club.  
El Atlético puso en movimiento la  
pelota y los primeros minutos fun-  
cionó de tanto, lanzándose la Real al  
ataque, para ser bien contenida por  
las líneas defensivas adversarias.  
El primer tiro peligroso está a  
carga de Hinte, que realiza una dis-  
tancia y pasa rozando el larguero.  
Después, Elizaguirre se luce en va-  
rias intervenciones. Se interrumpe el  
juego con frecuencia por entradas su-  
das de varios jugadores. A los veintidós  
minutos llega el jugada de  
después de una escapada que remata a la  
calleja, con un centro de Hernández,  
rebota en el larguero y José Luis  
lo recoge y remata alto.  
A los 34 minutos José Luis, en po-  
sición de extremo izquierdo, con la  
pelota. Centra desde una línea de cor-  
te, y Ben Barek envía la pelota a  
la red, después de dar el balón en la  
barrera inferior del poste.  
Después, Ontoria, saca la pelota  
de la misma línea en un remate de  
Escudero.  
En el segundo tiempo, el Atlético  
aumenta su distancia para un gol de  
lucrosa a los 10 minutos, rematando  
un rechace del larguero a tiro de Es-  
cudero. Elizaguirre interviene con fre-  
cuencia, haciendo varias salidas pa-  
ra atacar jugadas peligrosas de los  
atacantes rojiblancos. En los últimos  
minutos Igoa saca una falta que On-  
toría remata de cabeza a la red. Mon-  
tes sale tardamente, no pudiendo  
neutralizar el balón.  
Al minuto, Paz, en un empuje a  
la media altura, marca un tanto pro-  
cioso que justamente se anula por  
fuera de juego.  
El Atlético sacó doce córners y la  
Real, tres. — A.M.I.

**Jugó más el Sevilla que  
derrotó al Celta (3-1)**

SEVILLA, 10.—Comenzó el partido  
a mucho ímpetu, transcurriendo los pri-  
meros minutos con una nivelación de  
los juegos que se rompe a poco a favor  
del Sevilla, cuyo dominio va en au-  
mento.  
El primer gol lo marcó Ayza, a  
los 29 minutos, debido a una magis-  
trific jugada de Doménech. Cinco mi-  
nutos más tarde, marca Aráujo, pero  
el tanto es anulado por fuera de jue-  
go. Doménech, que venía siendo el  
alma de su línea delantera, sufre una  
torcedura casual y ha de retirarse a  
la caseta, para reaparecer después de  
comenzado el segundo tiempo. El se-  
gundo gol sevillista se produjo poco  
antes del descanso, y fue merecido  
por Ayza al empujar un cabezo  
lanzando por Oñoro.  
La segunda mitad transcurrió con  
más empuje y peligrosidad por parte  
de los locales, con algunas arrepa-  
das célticas. En una de éstas, a los  
20 minutos, Alenza consigue el úni-  
co tanto para su equipo al recoger un  
balón de Mekerle y disparar un  
tiro cruzado unos momentos de dominio  
forastero hasta que Ayza, aprovechan-  
do un fallo de Sansón, vuelve a  
marcar de cabeza, seis minutos más  
tarde.  
Ya hasta el final, el encuentro está  
completamente en merced de los  
sevillistas, cuyos disparos fueron neu-  
tralizados por Bustos. Poco antes de  
terminar el encuentro, Mekerle en un  
confrontación con Campanal, sufre  
una ligera lesión en el tobillo, reti-  
rándose a la caseta.  
En general, en el encuentro, dado  
su carácter de primero de la tempore-  
da, se ha desplegado mucho coraje  
y amor propio por ambas partes, pro-  
duciéndose algunas jugadas de gran  
belleza. Los defensas se emplearon  
bien e igualmente la delantera sevillista.  
No así la céltica, que acusó  
una falta insuficiente en el tiro. Des-  
tacaron por el Sevilla, Campanal, Al-  
corno, Doménech, Aráujo y Ayza, y  
por el Celta, Sansón, Alenza, Olme-  
do y Mekerle.  
Alineaciones:  
SEVILLA: Bustos; Giliamón, Antú-  
nez, Campanal; Alcornor, Enrique,  
Oñoro, Gallardo, Aráujo Doménech y  
Ayza.  
CELTA: Simón; Sanó, Loli, Ote-  
ro; Diaz, Vitor, Alenza, Omedo,  
Mekes, Vázquez y Saras.  
Arbitro: Biñobas, regularmente.  
A.M.I.

**Empezó bien el Zaragoza,  
venciendo en Tetuán (1-0)**

TETUAN, 10.—Lleno completo. En  
el palco presidencial asiste al encuen-  
tro S. A. y el Sevilla.  
Después de comenzar, el capitán del  
Zaragoza de un banderín, por ser la  
primera visita a Tetuán del equipo  
zaragozano.  
Arbitro: Argote, que estuvo bien.  
Se inicia el partido con cierto do-  
minio tetuano, que se va perdiendo  
extremadamente, conduce muy bien  
la delantera y sus coladas son peli-  
grosas para la meta forastera bien  
defendida por Higino. En los prime-  
ros 15 minutos domina el equipo lo-  
cal, pero su delantera no sabe apro-  
vechar las ocasiones y unas veces el  
portero y otras los balos no consi-  
guen inaugurar el marcador. Se sa-  
can dos córners por cada equipo y  
que el Zaragoza, aunque no se acom-  
paña la suerte.  
En el segundo tiempo el encuentro  
comienza con las mismas característi-  
cas, siendo Hernández el conductor  
de la línea delantera zaragozana y  
que retrasado y colocado entre  
los medios volantes, lleva al equipo  
hacia adelante y logra en varias ocu-  
siones poner en peligro la meta local.  
A los 7 minutos, Hernández, burla  
la entrada de Humares, le gana la  
acción y de potente chut desliza fuera  
del área y con la izquierda logra el  
único tanto de la tarde. Parte del  
público protesta este tanto por enten-  
der que al iniciar la jugada Her-  
nández estaba en "offside".  
En el Atlético de Tetuán se reali-  
zan algunos cambios, pasando Chica  
primero a interior y luego a delan-  
tero centro, pero sin resultado po-  
sitivo.  
Se marcaron cinco córners contra  
el Zaragoza por tres contra el Atlé-  
tico. Por el Zaragoza destacó Her-  
nández que realizó un partido bueno y  
por el Atlético Chica. En el equipo  
local se notaron algunos fallos, sobre  
todo el defensa izquierdo y en la  
delantero Manolín, que no es el de-  
lantero que necesita el Atlético.  
Alineaciones:  
ZARAGOZA: Higino, Calo, Jueb, Es-  
querda; Billo, Gijónaga; Nuqueras,  
Hernández, Cabido, Hrotok y Tino.  
ATLÉTICO DE TETUAN: Fachón,  
Castro, Humares, Jullán; Solero,  
Martín, Giménez, Antonio, Patrio,  
Manolín, Moreno y Chica. — A.M.I.

**La defensa vallisoletana no pudo  
con el empuje del  
Valencia (2-0)**

VALENCIA, 10.—Arbitra el colegi-  
ado andaluz señor Pérez Rodríguez.  
El Valencia luce brazaletes negros en  
señal de duelo por la muerte de la  
madre de su jugador Giraldos.  
Empieza el encuentro con un ata-  
que valencianista. A los 11 minutos,  
en un fallo de Lesmes I, que entrega  
mal a Saso, se cuela Badenes y está  
a punto de marcar, deteniéndolo apu-  
radamente el meta vallisoletano. El  
Valladolid se defiende con mucha ten-  
sidad y acierto, especialmente en la  
defensa lateral, que juega con  
mucha soltura y brillantez. El de-  
butante Buque es el orientador de los  
ataques valencianistas, que juega  
constantemente en las cercanías de  
la meta visitante, pero sin conseguir  
forzarla hasta los 44 minutos, en que  
Badenes marca el primer gol al reci-  
bir un pase de Gago, internándose  
rápido y adelantándose a la acción  
de Saso.  
Con el resultado de 1-0 a favor  
del Valencia termina el primer tiem-  
po. Esta primera fase ha sido de  
juego animado con la iniciativa del  
Valencia, demostrando el Valladolid  
una buena defensa.  
El segundo gol lo marca Badenes a  
los 26 minutos de la segunda parte  
y el tercero Pasieguito dos minutos  
después.  
Destacaron por el Valladolid los  
medios volantes. El arbitraje de Pérez  
Rodríguez, bueno.  
VALENCIA: Quique, Asensi, Monzó,  
Diaz, Santacatalina, Puchades, Gago,  
Buque, Badenes, Pasieguito y Cabillo.  
VALLADOLID: Saso, Natio, Les-  
mes I, Lesmes II, Ortega, Lasala,  
Pepin, Coque, Lolo, Olicina y Valdes-  
Alfí.

**Empezó bien el Zaragoza,  
venciendo en Tetuán (1-0)**

TETUAN, 10.—Lleno completo. En  
el palco presidencial asiste al encuen-  
tro S. A. y el Sevilla.  
Después de comenzar, el capitán del  
Zaragoza de un banderín, por ser la  
primera visita a Tetuán del equipo  
zaragozano.  
Arbitro: Argote, que estuvo bien.  
Se inicia el partido con cierto do-  
minio tetuano, que se va perdiendo  
extremadamente, conduce muy bien  
la delantera y sus coladas son peli-  
grosas para la meta forastera bien  
defendida por Higino. En los prime-  
ros 15 minutos domina el equipo lo-  
cal, pero su delantera no sabe apro-  
vechar las ocasiones y unas veces el  
portero y otras los balos no consi-  
guen inaugurar el marcador. Se sa-  
can dos córners por cada equipo y  
que el Zaragoza, aunque no se acom-  
paña la suerte.  
En el segundo tiempo el encuentro  
comienza con las mismas característi-  
cas, siendo Hernández el conductor  
de la línea delantera zaragozana y  
que retrasado y colocado entre  
los medios volantes, lleva al equipo  
hacia adelante y logra en varias ocu-  
siones poner en peligro la meta local.  
A los 7 minutos, Hernández, burla  
la entrada de Humares, le gana la  
acción y de potente chut desliza fuera  
del área y con la izquierda logra el  
único tanto de la tarde. Parte del  
público protesta este tanto por enten-  
der que al iniciar la jugada Her-  
nández estaba en "offside".  
En el Atlético de Tetuán se reali-  
zan algunos cambios, pasando Chica  
primero a interior y luego a delan-  
tero centro, pero sin resultado po-  
sitivo.  
Se marcaron cinco córners contra  
el Zaragoza por tres contra el Atlé-  
tico. Por el Zaragoza destacó Her-  
nández que realizó un partido bueno y  
por el Atlético Chica. En el equipo  
local se notaron algunos fallos, sobre  
todo el defensa izquierdo y en la  
delantero Manolín, que no es el de-  
lantero que necesita el Atlético.  
Alineaciones:  
ZARAGOZA: Higino, Calo, Jueb, Es-  
querda; Billo, Gijónaga; Nuqueras,  
Hernández, Cabido, Hrotok y Tino.  
ATLÉTICO DE TETUAN: Fachón,  
Castro, Humares, Jullán; Solero,  
Martín, Giménez, Antonio, Patrio,  
Manolín, Moreno y Chica. — A.M.I.

**Empezó bien el Zaragoza,  
venciendo en Tetuán (1-0)**

TETUAN, 10.—Lleno completo. En  
el palco presidencial asiste al encuen-  
tro S. A. y el Sevilla.  
Después de comenzar, el capitán del  
Zaragoza de un banderín, por ser la  
primera visita a Tetuán del equipo  
zaragozano.  
Arbitro: Argote, que estuvo bien.  
Se inicia el partido con cierto do-  
minio tetuano, que se va perdiendo  
extremadamente, conduce muy bien  
la delantera y sus coladas son peli-  
grosas para la meta forastera bien  
defendida por Higino. En los prime-  
ros 15 minutos domina el equipo lo-  
cal, pero su delantera no sabe apro-  
vechar las ocasiones y unas veces el  
portero y otras los balos no consi-  
guen inaugurar el marcador. Se sa-  
can dos córners por cada equipo y  
que el Zaragoza, aunque no se acom-  
paña la suerte.  
En el segundo tiempo el encuentro  
comienza con las mismas característi-  
cas, siendo Hernández el conductor  
de la línea delantera zaragozana y  
que retrasado y colocado entre  
los medios volantes, lleva al equipo  
hacia adelante y logra en varias ocu-  
siones poner en peligro la meta local.  
A los 7 minutos, Hernández, burla  
la entrada de Humares, le gana la  
acción y de potente chut desliza fuera  
del área y con la izquierda logra el  
único tanto de la tarde. Parte del  
público protesta este tanto por enten-  
der que al iniciar la jugada Her-  
nández estaba en "offside".  
En el Atlético de Tetuán se reali-  
zan algunos cambios, pasando Chica  
primero a interior y luego a delan-  
tero centro, pero sin resultado po-  
sitivo.  
Se marcaron cinco córners contra  
el Zaragoza por tres contra el Atlé-  
tico. Por el Zaragoza destacó Her-  
nández que realizó un partido bueno y  
por el Atlético Chica. En el equipo  
local se notaron algunos fallos, sobre  
todo el defensa izquierdo y en la  
delantero Manolín, que no es el de-  
lantero que necesita el Atlético.  
Alineaciones:  
ZARAGOZA: Higino, Calo, Jueb, Es-  
querda; Billo, Gijónaga; Nuqueras,  
Hernández, Cabido, Hrotok y Tino.  
ATLÉTICO DE TETUAN: Fachón,  
Castro, Humares, Jullán; Solero,  
Martín, Giménez, Antonio, Patrio,  
Manolín, Moreno y Chica. — A.M.I.

**Empezó bien el Zaragoza,  
venciendo en Tetuán (1-0)**

TETUAN, 10.—Lleno completo. En  
el palco presidencial asiste al encuen-  
tro S. A. y el Sevilla.  
Después de comenzar, el capitán del  
Zaragoza de un banderín, por ser la  
primera visita a Tetuán del equipo  
zaragozano.  
Arbitro: Argote, que estuvo bien.  
Se inicia el partido con cierto do-  
minio tetuano, que se va perdiendo  
extremadamente, conduce muy bien  
la delantera y sus coladas son peli-  
grosas para la meta forastera bien  
defendida por Higino. En los prime-  
ros 15 minutos domina el equipo lo-  
cal, pero su delantera no sabe apro-  
vechar las ocasiones y unas veces el  
portero y otras los balos no consi-  
guen inaugurar el marcador. Se sa-  
can dos córners por cada equipo y  
que el Zaragoza, aunque no se acom-  
paña la suerte.  
En el segundo tiempo el encuentro  
comienza con las mismas característi-  
cas, siendo Hernández el conductor  
de la línea delantera zaragozana y  
que retrasado y colocado entre  
los medios volantes, lleva al equipo  
hacia adelante y logra en varias ocu-  
siones poner en peligro la meta local.  
A los 7 minutos, Hernández, burla  
la entrada de Humares, le gana la  
acción y de potente chut desliza fuera  
del área y con la izquierda logra el  
único tanto de la tarde. Parte del  
público protesta este tanto por enten-  
der que al iniciar la jugada Her-  
nández estaba en "offside".  
En el Atlético de Tetuán se reali-  
zan algunos cambios, pasando Chica  
primero a interior y luego a delan-  
tero centro, pero sin resultado po-  
sitivo.  
Se marcaron cinco córners contra  
el Zaragoza por tres contra el Atlé-  
tico. Por el Zaragoza destacó Her-  
nández que realizó un partido bueno y  
por el Atlético Chica. En el equipo  
local se notaron algunos fallos, sobre  
todo el defensa izquierdo y en la  
delantero Manolín, que no es el de-  
lantero que necesita el Atlético.  
Alineaciones:  
ZARAGOZA: Higino, Calo, Jueb, Es-  
querda; Billo, Gijónaga; Nuqueras,  
Hernández, Cabido, Hrotok y Tino.  
ATLÉTICO DE TETUAN: Fachón,  
Castro, Humares, Jullán; Solero,  
Martín, Giménez, Antonio, Patrio,  
Manolín, Moreno y Chica. — A.M.I.

**NATACION**  
**La Federación Catalana revalidó su título de Campión de España**  
**Centro quedó a só o tres puntos de Canarias, clasificada en segundo lugar**

**NUESTRA REGION GANO TAMBIEN BRILLANTEMENTE EL TITULO FEMENINO**

MADRID, 10.—Se ha celebrado la  
última jornada de los Campeonatos  
de España de Natación, en la piscina  
olímpica de la Casa de Campo. Asiste  
bastante público. Las pruebas dieron  
comienzo a las 11:30 de la mañana.  
Resultados técnicos:  
400 metros libres, final. — 1. I.  
M. Ferry (Centro), en 5-5-5/10; 2.  
E. Granados (Centro), en 5-5-6/10;  
3. Queralt (Cataluña), en 5-7-4/10;  
4. J. Domínguez (Canarias), en 5-  
15-2/10; 5. A. Ferrero (Galicia), en  
5-25-3/10; 6. R. Alberiche (Cana-  
rias), en 5-26-2/10.  
100 metros libres, final femeni-  
no. — 1. E. Herbolzheimer (Cata-  
luña), en 1-16-6/10; 2. P. Martín  
(Canarias), en 1-17-5/10; 3. M. E.  
Pachón (Canarias), en 1-20-4/10; 4.  
E. Wust (Cataluña), en 1-22-9/10;  
5. F. García (Vasco Navarra), en 1-  
26-9/10; 6. Chelo Romo (Centro), en  
1-26-2/10.  
200 metros braza, final femenino.  
1. E. Azpilicueta (Cataluña), en 3-  
29-6/10; 2. D. Amat (Cataluña), en  
3-33-2/10; 3. P. González (Centro),  
en 3-36-4/10; 4. Ana M. Simón (Aragón),  
en 3-36-7/10; 5. R. Olette (Aragón),  
en 3-42-5/10; 6. E. Flores (Cana-  
rias), en 3-44-4/10.  
100 metros espalda, final. — 1.  
Cuevello (Canarias), en 1-13-7/10; 2.  
Tallit (Cataluña), en 1-13-7/10; 3. Ca-  
lorita (Canarias), en 1-14-4/10; 4.  
R. Queralt (Cataluña), en 1-14-7/10;  
5. F. Bremón (Galicia), en 1-20-  
2/10; 6. M. Plaza (Centro), en 1-20-  
2/10.  
Salto de palanca, femenino. —  
Coeficientes libres. — 1. Mecho, (Cata-  
luña), 43.681 puntos; 2. S. Sau-  
cans (Canarias), 40.783 puntos; 3.  
P. Cios (Cataluña), 39.267 puntos.  
Salto de trampolín, masculino.  
1. J. Francés (Cataluña), 149.334  
puntos; 2. J. Rolland (Cataluña),  
138.550 puntos; 3. F. Martínez (Ca-  
narias), 134.367 puntos.  
Relieve, 4 por 100 metros, femeni-  
no. Final. — 1. Canarias, en 5-21-  
2/10 (P. Martín, M. R. Ramírez, M.  
Martínez y Martínez); 2. Cataluña,  
en 5-35 (Muntaner, Llopis, Azpilicueta,  
y Herbolzheimer); 3. Centro, en 5-  
57 (Romo, Mejía, Blasco y González);  
4. Aragón, en 6-57-5/10 (Oite,  
Simón, M. T. Simón, y Castelló).  
Relieve, 4 por 200 metros, final,  
masculino. — 1. Canarias, en 9-32-  
4/10 (M. Guerra, F. Domínguez, J.  
Domínguez y Alberiche); 2. Castilla,  
en 9-37-5/10 (L. Pérez, J. Granados,  
E. Granados y Ferrer); 3. Cataluña,  
en 9-48-2/10 (Font, Durán, Condé y



El joven nadador madrileño Granados, junto con Jesús Domínguez  
ambos campeones de España

4. Aragón, 11; 5. Bleares, 5; 6.  
Vasco Navarra, 2 puntos.  
La jornada terminó con unas exhi-  
biciones del ballet acuático.  
Tras unas palabras dirigidas por  
el vicepresidente de Secciones, don  
Manuel Valdés Larrañaga, en que de-  
claró clausurados los Campeonatos  
de España, se procedió al reparto de  
premios a los vencedores. — A.M.I.

**LOS CAMPEONATOS DE 1952 SE  
CELEBRARON EN TENERIFE**

MADRID, 10.—Se reunió la Asam-  
blea nacional de Federaciones que  
acordó conceder la Medalla al Mérito  
Deportivo de 1951, al nadador Jesús  
Domínguez, de la Federación Cana-  
ria.  
Se acordó así mismo conceder la  
organización de los próximos Campeo-  
natos de España de natación en 1952,  
a Tenerife y los de Polo acuático a  
Madrid. La organización de los Cam-  
peonatos en Canarias está supeditada  
a la construcción de una piscina  
olímpica. Como contrario, la organiza-  
ción de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-  
ción de los Campeonatos en Canarias  
está supeditada a la construcción de una  
piscina olímpica. Como contrario, la orga-  
nización de los Campeonatos de España  
de Natación, en 1952, a Tenerife y los  
de Polo acuático a Madrid. La organiza-<

# Los rojos coreanos acusan nuevamente a los aliados de violar la tregua

## Los aliados desencadenan una serie de ataques en todo el frente coreano

Tratan de desorganizar la ofensiva roja que se cree inminente

TOKIO, 10. — Los comunistas se han replegado en un sector del frente coreano durante el día de ayer, mientras que los aliados lanzan una serie de ataques a lo largo de todo el frente para desorganizar toda posible ofensiva roja.

Las fuerzas aliadas en Corea central han llegado casi a las puertas del viejo triángulo de hierro comunista bajo un intenso fuego artillero y aéreo que obligó a los rojos a salir huyendo.

### La infantería aliada conquista una altura importante

CUARTEL GENERAL DEL VIII EJERCITO EN COREA, 10. — La infantería de las Naciones Unidas se apoderó de una importante altura al sudeste de P'yongsang, el vértice superior del "triángulo de hierro", y han lanzado su fuego contra los comunistas que resisten todo a lo largo del frente coreano.

Las operaciones del VIII Ejército tienen como objetivo causar el mayor número de bajas a los rojos en operaciones de desgaste. — Efe.

### Indicios de una inminente ofensiva soviética

CON EL VIII EJERCITO (Corea), 10. Las fuerzas comunistas se cree que están concentrando sus elementos para desencadenar una ofensiva en fecha próxima contra las fuerzas de las Naciones Unidas, habiéndose dedicado el sábado a realizar una serie de ataques de tanto a todo lo largo del frente coreano. Las unidades enemigas no se esforzaron en ganar terreno sino que se limitaron simplemente a reconocer las posiciones aliadas utilizando para ello efectivos que

### EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO PRESIDE UN ACTO SINDICAL EN LA CORUÑA

(Viene de la primera pág.)  
ción sindical, a través de vuestro comportamiento en el taller, en el taller o en la fábrica. Cuando os hablen de la ayuda que alguien nos pueda prestar, pensar que aun con ello las dificultades no desaparecen. No dejarnos llevar de la vida fácil. Se refiere luego a la dignidad humana, a la dignidad nacional y dice que aun con la ayuda que se puede recibir ha de demostrar el trabajador español que es digno y que está dispuesto a vencer todos los obstáculos que se le presenten para seguir adelante.

Ya sé que en los cursillos a que habéis asistido —prosigue— habéis recogido la idea de la preocupación social del Movimiento para conseguir vuestros derechos a través de la organización sindical. Esos derechos y esos deberes explicáraislos a vuestros compañeros de trabajo porque en defenderlos está vuestro deber, vuestra responsabilidad.

Tener en cuenta, les dijo, que no podéis actuar como agentes provocadores, pero tampoco como los defensores de los abusos y de las injusticias de unos o de otros. Los estimula a trabajar en pro de su dignidad y de la organización sindical. Por último felicita a los productores de los cuales les fueron entregados premios por su comportamiento y aprovechamiento en los cursos celebrado para enlaces sindicales.



—Yo he cantado en la ópera, señora.  
—Es posible?  
—Sí, mientras arreglaba las butacas.

DEMASIADAS MUJERES  
A la hora de pagar la cuenta en un restaurante elegante el cliente busca inútilmente la cartera y recuerda que la dejó en su casa. Sin inquietud manda llamar al encargado del comedor y le explica:  
—Voy a casa a buscar la cartera que me dejó allí olvidada. Vuelvo en seguida, pero mi mujer permanecerá aquí entretanto.

—Perdón, señor, pero no podría dejarme alguna cosa como garantía?  
—¡Hombre! —contesta sorprendido y molesto el cliente—, le digo que queda aquí mi esposa y se atreve usted a insinuar que ella es poca garantía?

—No se enfade, señor yo no quiero decir semejante cosa. Pero comprenda el señor, que si acaso no volviera..., yo tengo ya una mujer... y...

SALON DE FIESTAS DE "CAFES-CARIBE"  
Bodas, Banquetes, Bailez  
"Lunch" desde 20 pts. - Pl. Lesseps, 3

### EL MOMENTO DEPORTIVO

Por Conti



—Pagaré lo que sea con tal de que me cure rápidamente esta afonía. Necesito discutir mucho sobre el partido de ayer.

## Se hace público en San Francisco el texto del tratado de Seguridad entre EE. UU. y el Japón

### Fuerzas de tierra, mar y aire norteamericanas permanecerán en el Japón y en sus alrededores para proteger a este país de un ataque exterior

SAN FRANCISCO, 10. — El texto del Tratado de Seguridad entre los Estados Unidos y el Japón, dice: "El Japón ha firmado el tratado de paz con las Potencias aliadas. Al entrar en vigor aquel tratado, el Japón no dispondrá de medios eficaces para ejercer su inherente derecho de autodefensa, ya que ha sido desarmado. Esta situación constituye un peligro para el Japón, ya que el militarismo irresponsable todavía no ha sido eliminado del mundo. Por lo tanto, el Japón desea que simultáneamente a la entrada en vigor del tratado de paz, entre también en vigor un tratado de seguridad con los Estados Unidos de América. El tratado de paz reconoce al Japón como nación soberana, con derecho a entrar en acuerdos para la seguridad colectiva y, además, la Carta de las Naciones Unidas reconoce que todas las naciones poseen el derecho inherente de la autodefensa individual y colectiva. En el ejercicio de estos derechos, el Japón desea como medida provisional para su defensa, que los Estados Unidos de América mantengan fuerzas armadas en el propio Japón y en torno al mismo, al objeto de disuadir a un posible enemigo de cualquier intento de ataque armado contra el Japón. Los Estados Unidos de América, en interés de la paz y de la seguridad, desean activamente mantener determinados contingentes de sus fuerzas armadas en el Japón y en torno al mismo, no obstante que el Japón irá asumiendo por sí mismo cada vez mayores responsabilidades en orden a su propia defensa contra la agresión directa o indirecta, evitando siempre todo rearme que pudiera revestir carácter ofensivo o servir a otros fines que no sean los de fomentar o servir a la paz y seguridad, de acuerdo con los objetivos y principios de la Carta de las Naciones Unidas.

De acuerdo con lo que queda expuesto, ambos países han acordado lo siguiente:

Artículo 1. — El Japón otorga y los Estados Unidos de América aceptan el derecho derivado de la entrada en vigor del tratado de paz y del contenido de éste, a que los Estados Unidos dispongan de fuerzas de Tierra, Mar y Aire en el Japón y en sus alrededores. Tales fuerzas pueden utilizarse para contribuir al mantenimiento de la paz y seguridad internacionales, en el Extremo Oriente y para la seguridad del Japón contra un ataque armado desde el exterior, incluyendo la ayuda prestada a petición expresa del Gobierno japonés para sofocar los disturbios y desórdenes en gran escala en el Japón, que puedan tener lugar por la intervención e instigación de una Potencia o Potencias del exterior.

Artículo 2. — Durante el ejercicio del derecho a que se refiere el artículo 1, el Japón no otorgará, sin previo consentimiento de los Estados Unidos de América, a cualquier tercera Potencia, ninguna base, derecho o autorización en absoluto, con relación al derecho de cuartelamiento, tránsito o tránsito de fuerzas terrestres, aéreas o navales.

Artículo 3. — Las condiciones que regirán el mantenimiento de fuerzas armadas de los Estados Unidos de América en el Japón y sus proximidades, serán determinadas mediante acuerdos administrativos entre ambos Gobiernos.

Artículo 4. — Las condiciones que regirán el mantenimiento de fuerzas armadas de los Estados Unidos de América en el Japón y sus proximidades, serán determinadas mediante acuerdos administrativos entre ambos Gobiernos.

Artículo 5. — El presente tratado expirará siempre que, en opinión de los Gobiernos de Estados Unidos y el Japón, entren en vigor acuerdos tales de las Naciones Unidas o disposiciones alternativas tales de seguridad individual o colectiva que permitan satisfactoriamente el mantenimiento de la paz y seguridad en la zona del

Japón por las Naciones Unidas o de cualquier otra forma.

Artículo 5. — Este tratado será ratificado por los Estados Unidos y el Japón y entrará en vigor cuando se haya producido en Washington el intercambio de los instrumentos de ratificación del mismo.

En testimonio de los cuales firman este tratado los plenipotenciarios infrascriptos.

Dado por duplicado en la ciudad de San Francisco, en lengua inglesa y japonesa, hoy... de... de 1951.—Efe.

### Acheson precisa el alcance del tratado

SAN FRANCISCO, 10. — El texto de las observaciones formuladas por el secretario de Estado, Dean Acheson, en la ceremonia de la firma del Tratado de Seguridad entre los Estados Unidos y el Japón, dice:

"Con relación al Tratado de seguridad para cuya firma nos hallamos aquí reunidos, existen varios puntos que nos gustaría subrayar.

1.º Este Tratado de seguridad entre los Estados Unidos y el Japón forma parte del plan elaborado para la defensa de la paz en el Pacífico. Juntamente con el Tratado de Jeneva entre Filipinas y los Estados Unidos, con el Tratado de seguridad tripartito firmado por Australia, Nueva Zelanda y Estados Unidos, y el Tratado de paz con el Japón que se firmó ayer mañana, este nuevo acto viene a sumar otro eslabón a la cadena de seguridad contra la agresión en la zona del Pacífico. Este Tratado de seguridad es un tratado de paz y no un tratado de guerra, según palabras del presidente Truman, los "pasos iniciales naturales para la consolidación de la paz" en la zona del Pacífico. La firma, ayer, del Tratado de Seguridad marca el fin de los días de trascendencia histórica para los pueblos libres del mundo entero.

2.º El presente Tratado representa un papel muy importante, por cierto, en el sistema de seguridad que se ha desarrollado dentro del bastidor de la Carta de las Naciones Unidas. El presente tratado no crea la amenaza de una futura agresión. De importancia para todos los vecinos del Japón en el Pacífico, es el principio reconocido en este Tratado de que el Japón evitará cualquier rearme que tienda a constituir una amenaza ofensiva o servir a otros fines que no sean los de fomentar la paz y la seguridad, de acuerdo con los fines y principios de la Carta de las Naciones Unidas.

3.º El acuerdo sobre defensa que constituye este Tratado formará el escaudo protector de los progresos realizados por el pueblo japonés hacia mejores condiciones de vida. Facilitará al pueblo japonés la oportunidad de continuar la obra constructiva de edificar un nuevo Japón pacífico y libre de la amenaza paralizadora de la agresión.

4.º No deberá haber mal entendidos sobre la finalidad perseguida por este Tratado de seguridad. Su objetivo es la paz. En un mundo en el que la agresión y la amenaza de agresión va creciendo, el mantenimiento de la paz y la seguridad requieren de nosotros la adopción de medidas positivas para salvaguardar la libertad mediante el poder militar —la habilidad es una invitación a la agresión, tanto desde el interior como desde el exterior—. Nosotros estamos organizando una fuerza defensiva sin la cual la paz se vería obstaculizada. Al organizar esta fuerza, el presente tratado no crea la amenaza de una futura agresión. De importancia para todos los vecinos del Japón en el Pacífico, es el principio reconocido en este Tratado de que el Japón evitará cualquier rearme que tienda a constituir una amenaza ofensiva o servir a otros fines que no sean los de fomentar la paz y la seguridad, de acuerdo con los fines y principios de la Carta de las Naciones Unidas.

5.º El acuerdo sobre defensa que constituye este Tratado formará el escaudo protector de los progresos realizados por el pueblo japonés hacia mejores condiciones de vida. Facilitará al pueblo japonés la oportunidad de continuar la obra constructiva de edificar un nuevo Japón pacífico y libre de la amenaza paralizadora de la agresión.

## Según una protesta enviada por el general Nam Il, "aviones yanquis volaron sobre Kaesong esta madrugada"

### LA MISION INVESTIGADORA ALIADA NO HA PODIDO COMPROBAR LA CERTEZA DE LA DENUNCIA

MUNSAN, 10. — Los comunistas han acusado a los aliados de nuevas violaciones de la zona de neutralidad de Kaesong, según se ha anunciado esta mañana. No hay indicios de cual sea exactamente la protesta. La radio de Pekín anunció anoche que Nam Il había enviado una nueva protesta, el domingo, al vicealmirante Joy, afirmando que las Naciones Unidas habían violado el cielo de Kaesong.

Se ha invitado a cinco periodistas para que asistan a la investigación, y este anuncio de una nueva investigación hace dudar a los observadores de Tokio que la protesta roja sea la misma que la citada por la radio de Pekín, como enviada por Nam Il. En esta protesta, Nam Il acusa que 139 aviones de las Naciones Unidas han volado sobre Kaesong desde el día 1 de septiembre actual hasta el día 8. Se considera difícil comprobar sobre el terreno tal protesta.

Esta es la sexta acusación de violación de la neutralidad formulada por los comunistas y la cuarta en que se trata de violación aérea. — Efe.

### El general Nam Il envía una nueva protesta

TOKIO, 10. — Radio Pekín anuncia que el general Nam Il ha enviado una protesta al vicealmirante norteamericano Turner Joy, por la "violación" del espacio aéreo de Kaesong por aviones de los Estados Unidos.

La emisora añadió que al mismo tiempo, Nam Il había pedido que se observara estrictamente la neutralidad de la ciudad en cuestión y garantías de que no se repetirían estos hechos. Desde el 1 de septiembre hasta el día 8, pretende la nota de protesta demostrar que han volado sobre Kaesong 139 aparatos. — Efe.

### Oficiales de la O. N. U. salen urgentemente hacia el lugar del incidente

MUNSAN, 10. — Los oficiales de enlace aliados han salido precipitadamente a primera hora de esta madrugada para investigar sobre la acusación comunista de que un avión de las Naciones Unidas ha ametrallado Kaesong esta misma madrugada. — Efe.

### Varios periodistas se unen al grupo investigador

MUNSAN, 10. — Tres periodistas y dos fotógrafos de Prensa se han unido al grupo de enlace de la ONU que ha salido del campamento avanzado en la mañana de hoy, lunes, para investigar sobre la nueva acusación comunista de violación de la neutralidad de Kaesong.

Esta es la primera vez que se incluyen fotógrafos en investigaciones de esta clase. — Efe.

### Los oficiales aliados no han podido comprobar la acusación

KAESONG, 10. (Urgente. — Los oficiales aliados que han investigado la acusación comunista de que un avión de las Naciones Unidas había ametrallado la zona de la Conferencia de Kaesong en las primeras horas del lunes, declaran que no han podido confirmar que haya habido, efectivamente, ataque en el que haya parti-

cipado un avión de las Naciones Unidas. — Efe.

### Un portavoz nortecoreano habla por Radio Pekín acerca de las suspendidas negociaciones

TOKIO, 10. — La radio de Pekín, en una emisión en Morse, escuchada en Tokio, cita a un portavoz de los nortecoreanos, quien ha manifestado que los comunistas reanudarán las conversaciones para llegar al alto el fuego! "en cualquier momento en que las Naciones Unidas pongan fin a las violaciones del acuerdo, y a los informes infundados de supuestas violaciones por los comunistas".

La emisora añadió que el aludido portavoz había hecho tales manifestaciones al preguntársele sobre el futuro de las negociaciones de Kaesong. Repetidamente la emisora desmintió la información de que la nueva China tuviera una división de soldados, así como cierto número de tanques en la zona neutral de Kaesong. Efe.

### Disminuyen nuevamente las posibilidades de un armisticio

TOKIO, 10. — Las posibilidades de que se llegue a un armisticio en Corea han disminuido nuevamente al anunciar el Cuartel General de las Naciones Unidas que las dos notas dirigidas al vicealmirante Joy por los nortecoreanos eran simples repeticiones de otras anteriores y que no "merecen la pena de ser contestadas".

Despachos recibidos del frente dicen que 20 tanques modelo ruso han entrado en la ciudad neutral de Kaesong, lo que de comprobarse, constituiría la más flagrante violación de la neutralidad de la zona. — Efe.

### Radio Pekín califica de manobra la última propuesta de Ridgway

TOKIO, 10. — La radio de Pekín retransmite unos comentarios de los corresponsales de Prensa comunista que se encuentran en Kaesong, referentes a la propuesta del general Ridgway para que se elija otro lugar para las negociaciones del armisticio coreano. Dichos comentarios califican dicha propuesta "de nueva manobra del jefe aliado para eludir la responsabilidad derivada de los incidentes de violación de la neutralidad de la zona de Kaesong, llevados a efecto para dar al traste con las conversaciones para la paz, antes de que se celebrara la Conferencia de San Francisco".

Por su parte, el órgano comunista londinense "Daily Worker" dice que "donde quiera que se celebren las conversaciones, no se llegará a un resultado positivo mientras los americanos no traten de llegar a un acuerdo con los comunistas siguiendo la línea sugerida por Malik. El bando americano debe abandonar toda idea de sojuzgar al bando chinortecoreano, tanto parcial como totalmente." — Efe.

### A MONTSERRAT EN AUTOCAR "pulman" con reserva de butaca. Salidas diarias. Inf.: Pza. Universidad, 12

## VIAJES INDIVIDUALES A PARIS

De cualquier duración y todo comprendido  
Oficina propia en París  
Billetes FF. CC. franceses pagaderos en pesetas

## VIAJES CAFRANGA

PASEO DE GRACIA, 11 TELEFONO 22 56 33



### POR LA ANTENA DE E. A. J. 1 - RADIO BARCELONA

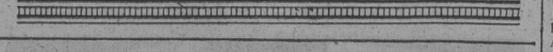
y con motivo de la "GRAN SEMANA DE RADIOTEATRO" desde hoy, lunes, día 10, a las 10'30 de la noche, serán retransmitidas las obras seleccionadas y que llevan por títulos:

- Lunes, día 10: «EL PATI BLAU».
- Martes, día 11: «EL NIDO AJENO».
- Miércoles, día 12: «EL ESPECTRO DE LA ROSA».
- Jueves, día 13: «FELIPE DERBLAY».
- Viernes, día 14: «AMALIA, AMELIA I EMILIA».
- Sábado, día 15: «EL SEPTIMO CIELO».

emisiones que patrocina

### La primera Casa de muebles en Europa

LA FABRICA  
Fabricas de Ebanisteria Reunidas, S. A.  
142, ROCAFORT, 142



## LOS CONQUISTADORES ESPAÑOLES

Por TOMAS PORTO



... DE UNA LEY CONTRA LA ESCRAVIDAD. FUE NOMBRADO OBISPO DEL CUBO, PERO...



... LA HOSTILIDAD DE LOS PERJUDICADOS POR LA CIUDAD LEY, LE HIZO VOLVER A ESPAÑA, RETIRANDOSE A UN CONVENTO, DONDE SE DEDICÓ A ESCIBIR OBRAS...



... NOTABLES SOBREVIVIERON LOS INDIOS. EL ILUSTRE APOSTOL MURO EL DIA 25 DE JUNIO DEL AÑO 1656.

## 3 NOTICIAS INTERESANTES DE ULTIMA HORA

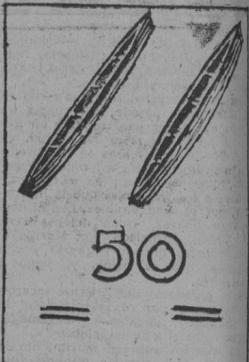
1 WASHINGTON, 10. — Ochenta figuras de Hollywood van a ser citadas como comunistas para que presten declaración en las sesiones públicas que comenzarán el día 17 en una investigación a cargo de la Comisión de Actividades Antinorteamericanas. Entre ellos figuran los actores Marc Lawrence y Sterling Hayden, el escritor Budd Schulberg, el novelista Frank Little. — Efe.

2 EL CAIRO, 10. — El Gobierno egipcio será objeto de algunas modificaciones después de las fiestas musulmanas de tres días de duración que comenzarán mañana, 11 de septiembre, según se anuncia de fuente competente. — Efe.

3 NUEVA YORK, 10. — La Comisión judía de Estados Unidos ha publicado un informe de 30 páginas en el que se lamenta de la existencia en Alemania e Italia de partidos que consideran antijudíos, así como del hecho de que Estados Unidos no esté dispuesto, al parecer, a proceder contra ellos. Dice que el fascismo europeo está resurgiendo y que trata de unirse bajo la jefatura de una Alemania nuevamente fuerte, para beneficiarse del juego de enfrentarse a los capitalistas de Estados Unidos con el comunismo soviético. — Efe.



Jeroglífico núm. 3.061 ¿TU LAS DISTINGUES?



Solución al núm. 3.060 MENOS EN EL CIRCULO

Crucigrama núm. 3.151

1	2	3	4	5	6	7	8
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							

HORIZONTALES: 1, Pecado capital. 2, Prometidos. 3, Pronombre. 4, Hembrina de cierta fiera. 5, Al revés. 6, Merced preciosa. 7, Al revés. 8, Merced preciosa. 9, Al revés. 10, Al revés. 11, Al revés. 12, Al revés. 13, Al revés. 14, Al revés. 15, Al revés. 16, Al revés. 17, Al revés. 18, Al revés. 19, Al revés. 20, Al revés. 21, Al revés. 22, Al revés. 23, Al revés. 24, Al revés. 25, Al revés. 26, Al revés. 27, Al revés. 28, Al revés. 29, Al revés. 30, Al revés. 31, Al revés. 32, Al revés. 33, Al revés. 34, Al revés. 35, Al revés. 36, Al revés. 37, Al revés. 38, Al revés. 39, Al revés. 40, Al revés. 41, Al revés. 42, Al revés. 43, Al revés. 44, Al revés. 45, Al revés. 46, Al revés. 47, Al revés. 48, Al revés. 49, Al revés. 50, Al revés. 51, Al revés. 52, Al revés. 53, Al revés. 54, Al revés. 55, Al revés. 56, Al revés. 57, Al revés. 58, Al revés. 59, Al revés. 60, Al revés. 61, Al revés. 62, Al revés. 63, Al revés. 64, Al revés. 65, Al revés. 66, Al revés. 67, Al revés. 68, Al revés. 69, Al revés. 70, Al revés. 71, Al revés. 72, Al revés. 73, Al revés. 74, Al revés. 75, Al revés. 76, Al revés. 77, Al revés. 78, Al revés. 79, Al revés. 80, Al revés. 81, Al revés. 82, Al revés. 83, Al revés. 84, Al revés. 85, Al revés. 86, Al revés. 87, Al revés. 88, Al revés. 89, Al revés. 90, Al revés. 91, Al revés. 92, Al revés. 93, Al revés. 94, Al revés. 95, Al revés. 96, Al revés. 97, Al revés. 98, Al revés. 99, Al revés. 100, Al revés.

Solución al núm. 3.150

HORIZONTALES: 1, Xenofobo. 2, ibus. 3, iac. 4, iob. 5, adnu. 6, 4, Original. 7, Albuca. 8, Ro. 9, Ou. 10, Ar. 11, aretia. 12, Feriante. 13, Ines. 14, ce. 15, Asa. 16, etat. 17, Serpease. VERTICALES: 1, Xilografias. 2, ehoR. 3, Onese. 4, Nubia. 5, éreaR. 6, Os. 7, Gletis. 8, aibuA. 9, EE. 10, oiaR. 11, Anota. 12, Banana. 13, Teas. 14, Ocultamente.